Numark

N4

QUICKSTART GUIDE
ENGLISH (3 – 8)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO
ESPAÑOL (9 - 14)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE
FRANÇAIS (15 – 20)

GUIDA RAPIDA
ITALIANO (21 – 26)

KURZANLEITUNG
DEUTSCH (27 – 32)

QUICKSTART GUIDE

CONTENTS

N4

USB cable

Power Adapter

2 software CDs

Quickstart Guide

Serato DJ Intro Overlay

Safety & Warranty Information Booklet

REGISTRATION

Please go to **http://www.numark.com** to register your N4. Registering your product ensures that we can keep you up-to-date with any new product developments and provide you with world-class technical support, should you run into any problems.

SYSTEM REQUIREMENTS

Serato DJ Intro Minimum PC Requirements:

- Windows 7 / Vista / XP 32-bit
- Windows 7 / Vista 64-bit
- 32-bit: 2 GHz Processor w/ 2GB RAM
- 64-bit: 2.2GHz Processor w/ 4GB RAM
- 30MB free hard drive space

Serato DJ Intro Minimum Mac Requirements:

- Mac OS X 10.7.1 / 10.6.8 / 10.5.8
- 32-bit: 1.8GHz Intel Processor w/ 1GB RAM
- 64-bit: 2.2GHz Intel Processor w/ 4GB RAM
- Mac OS X 10.5
- 1.8GHz Processor w/ 1GB RAM
- 30MB free hard drive space

VirtualDJ LE Minimum PC Requirements:

- Intel Pentium 4 or AMD Athlon XP
- 1024x768 SVGA video
- 512MB RAM (1GB Recommended)
- CD drive
- Free USB 1.1 port
- 20MB free on the hard drive

VirtualDJ LE Minimum Mac Requirements:

- Intel processor
- Mac OS X v10.5
- 1024MB RAM
- CD drive
- Free USB 1.1 port
- 30MB free hard drive space

N4 AND VirtualDJ LE SETUP

INSTALL THE DRIVER

WINDOWS

Driver:

If you plan to mix video and audio, install the included ASIO4ALL driver:

1. Insert the included driver installation DVD into your computer's DVD-ROM drive.
2. Double-click "**My Computer**" then double-click the disc. Once the disc's contents are shown, double-click **.exe** file.
3. Follow the on-screen instructions to install the driver.

MAC

There is no Mac driver needed to install.

VirtualDJ LE SETUP

PC

Before you can begin using N4 with your computer, you must install the included VirtualDJ LE software:

1. Please insert the included installation disc into your computer's DVD/CD drive.
2. Open the CD to view its contents, Open the folder titled "**PC**." and double-click the ".**Msi** file".
3. Follow the on-screen instructions.

To start using N4:

1. Use the included power adapter to connect the N4 to a power outlet..
2. Connect N4 to an available USB port on your computer. (If possible, use a USB port on the rear panel of your computer.)
3. Open VirtualDJ LE by double-clicking the icon on your computer's Desktop (if you created a Desktop shortcut) or by going to **Start ▶ All Programs ▶ VirtualDJ**.

For more information on how to use VirtualDJ LE, please see the manual located on the disc.

Note: Full Screen video mapping is not supported in VirtualDJ LE.

MAC

Before you can begin using N4 with your computer, you must install the included VirtualDJ LE software:

1. Please insert the included installation disc into your computer's CD-ROM drive.
2. Open the CD to view its contents, open the folder titled "**Mac**." and double-click the "**.pkg**" file.
3. Follow the on-screen instructions.

To start using N4:

1. Use the included power adapter to connect the N4 to a power outlet..
2. Connect N4 to an available USB port on your computer. (If possible, use a USB port on the rear panel of your computer.)
3. Open VirtualDJ LE by going to **Applications ▶ VirtualDJ**.

For more information on how to use VirtualDJ LE, please see the manual located on the disc.

Note: Full Screen video mapping is not supported in VirtualDJ LE.

TIMECODE SETUP

To setup N4 Deck 1 for use with timecode (available only in VirtualDJ Pro):

1. Set the N4 rear panel **USB IN REC/TIMECODE** switch to '**TIMECODE**'.
2. Set the N4 front panel Source switch to "**PC**" to avoid hearing the timecode signal beeps.
3. Adjust the Line/Phono switch to the appropriate setting and send a timecode signal through the N4 Input 3 or Input 4.
4. In VirtualDJ Pro, go to the **Config** menu and set the **Sound Setup▶ Inputs** tab to "**Single Timecode**".
5. In **Timecode Config**, select a Vinyl preset that matches the timecode signal source that you are sending through the N4 input.
6. Adjust the settings to ensure Quality reaches 100% to control Deck 1.

To setup both N4 decks for use with timecode (available only in VirtualDJ Pro):

1. Set the N4 rear panel **USB IN REC/TIMECODE** switch to '**TIMECODE**'.
2. Set the N4 front panel Source switches to "**PC**" to avoid hearing the timecode signal beeps.
3. Adjust the Line/Phono switch to the appropriate setting and send a timecode signal through N4 Inputs 3 and 4.
4. In VirtualDJ Pro, go to the **Config** menu and set the **Sound Setup▶ Inputs** tab to "**Timecodes**".
5. In **Timecode Config**, select a Vinyl preset that matches the timecode signal sources that you are sending through the N4 inputs.
6. Adjust the settings for Line 1 and Line 2 to ensure Quality reaches 100% to control both decks.

N4 AND SERATO DJ INTRO

WINDOWS

Before you can begin using N4 with your computer, install the Serato DJ Intro software:

1. Insert the installation disc into your computer's DVD/CD drive. (Free updates to the Serato DJ Intro software are available online at **http://www.serato.com**. We recommend checking the website for the latest update of Serato DJ Intro before installing it on your computer.)
2. Open the CD to view its contents, open the folder titled "**PC**" and run the installer file.
3. Follow the on-screen instructions to install the software.

To start using N4:

1. Use the included power adapter to connect the N4 to a power outlet..
2. Connect N4 to an available USB port on your computer. (If possible, use a USB port on the rear panel of your computer.)
3. Open Serato DJ Intro by double-clicking the icon on your computer's Desktop (if you created a Desktop shortcut) or by going to:

   Windows XP: Start Menu ▶ Programs ▶ Serato ▶ DJ Intro
   Windows Vista & Windows 7: Windows Menu ▶ All Programs ▶ Serato ▶ DJ Intro

For more information on how to use Serato DJ Intro, please see the manual located on the disc.

MAC

Before you can begin using N4 with your computer, you must install the Serato DJ Intro software:

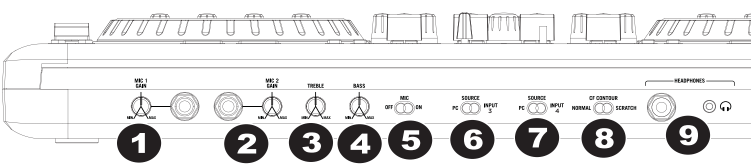
1. Insert the included disc into your computer's DVD/CD drive.
2. Open the CD to view its contents, open the folder titled "**Mac**" and run the installer file.
3. Follow the on-screen instructions to install the software.

To start using N4:

1. Use the included power adapter to connect the N4 to a power outlet..
2. Connect N4 to an available USB port on your computer. (If possible, use a USB port on the rear panel of your computer.)
3. Open Serato DJ Intro by going to **Applications ▶ Serato ▶ DJ Intro**.

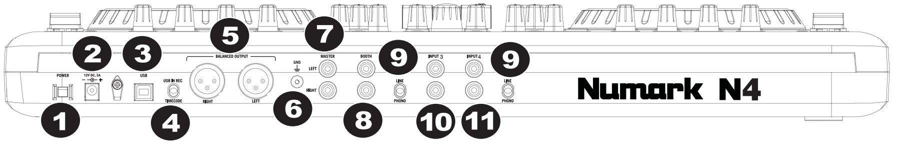
For more information on how to use Serato DJ Intro, please see the manual located on the disc.

FRONT PANEL



1. **MIC 1 GAIN** – This knob controls the microphone level being sent to the Master output.
2. **MIC 2 GAIN** – This knob controls the microphone level being sent to the Master output.
3. **TREBLE** – Adjusts the high (treble) frequencies for both mic inputs.
4. **BASS** – Adjusts the low (bass) frequencies for both mic inputs.
5. **MIC ON/OFF SWITCH** – Turns the mic channel on/off.
6. **SOURCE (PC/INPUT 3)** – Toggles between playback from your computer or input 3.
7. **SOURCE (PC/INPUT 4)** – Toggles between playback from your computer or input 4.
8. **CF CONTOUR** – Adjusts the slope of the crossfader response.
9. **HEADPHONES** – 1/8" and ¼" headphone jacks.

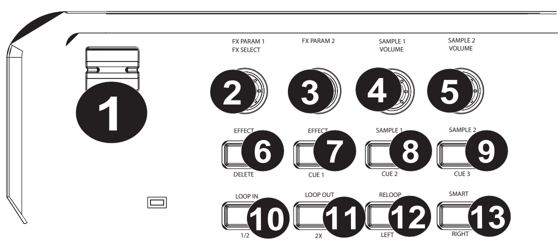
REAR PANEL



1. **POWER SWITCH** – Turns the unit's power on/off.
2. **POWER INPUT** – Connect the included power cable here to power the unit.
3. **USB** – This USB connection sends and receives control information to/from a connected computer.
4. **USB IN REC/TIMECODE** – Selects whether you are using the USB connection to input audio to the computer or send a timecode signal through to control the software (unsupported in VirtualDJ LE).
5. **XLR OUTPUT** – Balanced stereo output.
6. **GROUNDING LUG** – Used to ground a turntable to the chasis.
7. **MASTER OUTPUT** – Outputs the signal to speakers sent by the computer, the RCA inputs or the microphone inputs.
8. **BOOTH OUTPUT** – Secondary output used to go to a pair of speakers.
9. **LINE/PHONO** – Selects whether the corresponding input is set to line level or phono level.
10. **INPUT 3** – RCA input for line level or phono level devices.
11. **INPUT 4** – RCA input for line level or phono level devices.

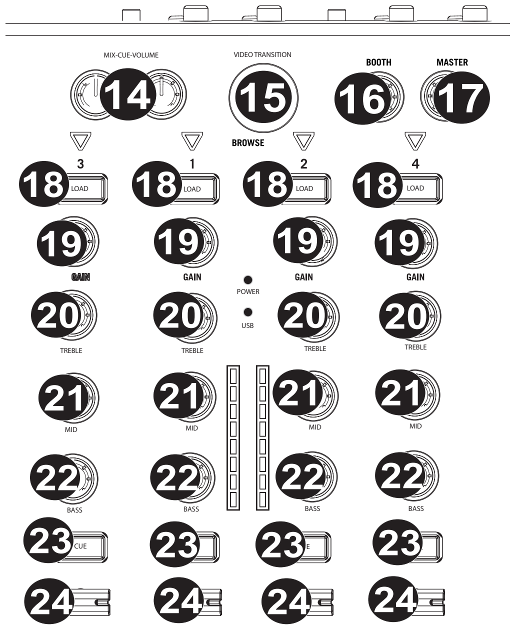
TOP PANEL

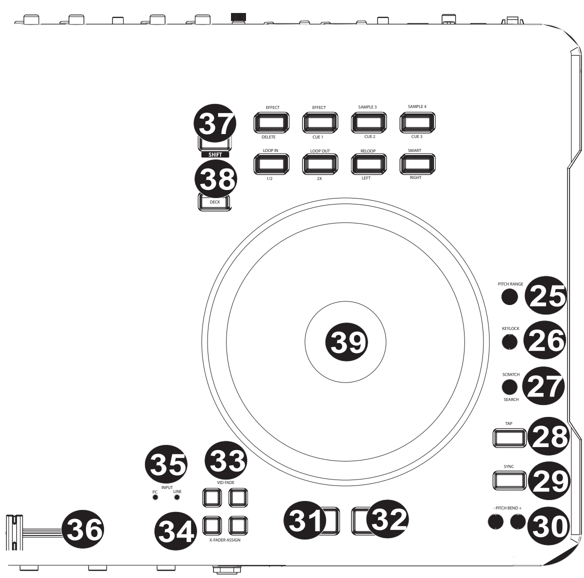
VIRTUALDJ LE MAP



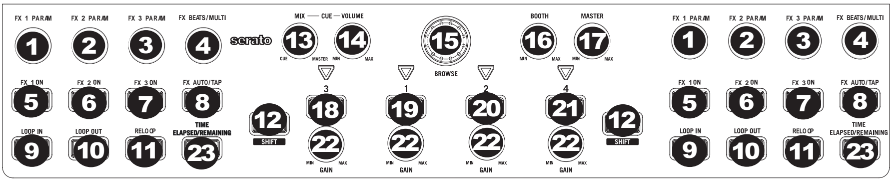
1. **PITCH FADER –** Controls the track's playback speed. An LED next to the fader will light up when set at 0%.
2. **FX PARAM/ FX SELECT –** Turn this knob to select the FX parameter to use in the software. Also hold the Shift button while turning this knob to select the FX to use in the software.
3. **FX PARAM 2 –** Turn this knob to adjust the parameter of the effect, which will be displayed in the software.
4. **SAMPLE VOLUME –** Turn this knob to adjust the volume of a sample in the software. SAMPLE VOLUME 1 and 2 are on the DECK 1 side, and SAMPLES VOLUME for Samples 3 and 4 are on DECK 2 side.
5. **SAMPLE VOLUME –** Turn this knob toadjust the volume of a sample in the software. SAMPLE VOLUME 1 and 2 are on the DECK 1 side, and SAMPLES VOLUME for Samples 3 and 4 are on DECK 2 side.
6. **EFFECT/ DELETE –** Press this button to activate or deactivate the effect, which will be displayed in the software. Hold Shift while pressing this button to enable Delete Cue Mode, so you can erase assigned Cue Points.
7. **EFFECT/ CUE 1 –** Press this button to activate or deactivate the effect which will be displayed in the software. Also hold Shift while pressing this button to assign a Cue Point or return the track to that Cue Point.
8. **SAMPLE 1/ CUE 2 –** Press this button to activate or deactivate the sample which will be displayed in the software. Also hold Shift while pressing this button to assign a Cue Point or return the track to that Cue Point.
9. **SAMPLE 2/ CUE 3 –** Press this button to activate or deactivate the sample which will be displayed in the software. Also hold Shift while pressing this button to assign a Cue Point or return the track to that Cue Point.
10. **LOOP IN/ 1-2 –** Press this to set a "Loop In" point where your loop will begin. Also hold Shift while pressing this button to halve the length of the loop.
11. **LOOP OUT/ 2X –** Press this to set a "Loop Out" point where your loop will end. Also hold Shift while pressing this button to double the length of the loop.
12. **RELOOP/ LEFT –** Press this to jump to the start of the loop and enable it. If the Deck is already looping when you press it, the Audio Pointer will jump to the start of the loop and continue. (If no loop is set, nothing will happen.)
13. **SMART/ RIGHT –** Press this button to adjust the parameter of the effect, which will be displayed in the software.
14. **CUE-MIX-VOLUME –** Adjusts the audio level of the Cue channel. Turn to mix between Cue and Program in the Headphone channel. When all the way to the left, only channels routed to CUE will be heard. When set all the way right, only the Program mix will be heard.

15. **VIDEO TRANSITION –** When the Shift button is pressed along with this the video transition type in the software will be adjusted.
16. **BOOTH –** Adjusts the level of the signal going to the Booth output.
17. **MASTER -** Adjusts the level of the signal going to the Master output.
18. **LOAD –** Assigns a track to a deck.
19. **GAIN –** Adjusts the channel level.
20. **CHANNEL TREBLE –** Adjusts the high (treble) frequencies of the corresponding channel.
21. **MID –** Adjusts the mid-range frequencies of the corresponding channel.
22. **BASS –** Adjusts the low (bass) frequencies of the corresponding channel.
23. **CUE –** Sends pre-fader audio to the Cue Channel for headphone monitoring.
24. **FADER –** Adjusts the audio level on the corresponding channel.
25. **PITCH RANGE –** Adjusts the percent range of the pitch control.
26. **KEYLOCK –** This feature allows you to change the speed of the song without changing the key. The key of the song will lock to the position of the pitch fader when Keylock is engaged.
27. **SCRATCH/SEARCH –** Turn this knob to scroll through lists of tracks and directories in the software. When a directory is selected, press the knob to enter it. (Press BACK to move up to the previous level.) If a directory is currently selected, the FOLDER LED will illuminate. If a track is currently selected, the FILE LED will illuminate.
28. **TAP –** When Shift is held with TAP, this will bring the TRACK VIEW back (when EFFECTS or LOOPS are being accessed the DECK view will change automatically. Pressing TAP with Shift returns the view to TRACK INFO.
29. **SYNC –** Syncs the tempo of both decks together.
30. **PITCH BEND –** Press or hold down either of these buttons to temporarily adjust the track's playback speed. When released, the track playback will return to the speed designated by the PITCH FADER.
31. **CUE –** Sends pre-fader audio to the Cue Channel for headphone monitoring.
32. **PLAY/PAUSE–** Starts or resumes playback if the Deck is paused. Pauses playback if the Deck is playing.
33. **VIDEO FADE –** Fades in/out the video signal.
34. **XFADER ASSIGN –** Assigns a deck to the left or right side of the crossfader. When SHIFT is held, these controls become VIDEO FADE ASSIGNS, allowing you to assign a video deck either side of the crossfader.
35. **INPUT (PC-LINE) –** Select whether to monitor the PC signal or line input signal.
36. **CROSSFADER –** Blends audio playing between the assigned Decks.
37. **SHIFT –** Used to access multiple functions assigned to buttons or knobs.
38. **DECK –** Changes between Decks 1/3 or 2/4 respectively (if software supports 4 Decks)
39. **PLATTER –** Touch- sensitive control wheels used to manipulate the sound source.





SERATO DJ INTRO MAP



Refer to this control map to see what software features can be controlled by N4. For more information see the manual for Serato DJ Intro.

1. FX 1 PARAM
2. FX 2 PARAM
3. FX 3 PARAM
4. FX BEATS/MULTIPLIER
5. FX1
6. FX2
7. FX3
8. FX AUTO/TAP
9. LOOP IN
10. LOOP OUT
11. RELOOP
12. SHIFT
13. CUE MIX
14. CUE VOLUME
15. BROWSE
16. BOOTH VOLUME
17. MASTER VOLUME
18. LOAD 3
19. LOAD 1
20. LOAD 2
21. LOAD 4
22. GAIN
23. TIME ELAPSED/REMAINING

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

CONTENIDO DE LA CAJA

N4

Cable USB

Adaptador de alimentación

2 CD de software

Guía de inicio rápido

Plantilla de Serato DJ Intro

Folleto de información sobre la seguridad y la garantía

REGISTRO

Visite **http://www.numark.com** para registrar su N4. El registro de su producto asegura que podamos mantenerle actualizado con los nuevos desarrollos de productos y brindarle apoyo técnico de categoría mundial en caso de que tenga algún problema.

REQUISITOS DE SISTEMA

Requisitos mínimos de PC para Serato DJ Intro:

- Windows 7 / Vista / XP de 32 bits
- Windows 7 / Vista de 64 bits
- 32 bits: Procesador de 2 GHz con 2 GB de RAM
- 64 bits: Procesador de 2.2 GHz con 4 GB de RAM
- 30 MB de espacio libre en disco duro

Requisitos mínimos de Mac para Serato DJ Intro:

- Mac OS X 10.7.1 / 10.6.8 / 10.5.8
- 32 bits: Procesador de 1.8 GHz con 1 GB de RAM
- 64 bits: Procesador de 2.2 GHz con 4 GB de RAM
- Mac OS X 10.5
- Procesador de 1.8 GHz con 1 GB de RAM
- 30 MB de espacio libre en disco duro

Requisitos mínimos de PC para VirtualDJ LE:

- Intel Pentium 4 o AMD Athlon XP
- Video SVGA de 1024x768
- 512 MB de RAM (se recomienda 1 GB)
- Lectora de CD
- Puerto USB 1.1 libre
- 20 MB de espacio libre en el disco duro

Requisitos mínimos de Mac para VirtualDJ LE:

- Procesador Intel
- Mac OS X v10.5
- 1.024 MB de RAM
- Lectora de CD
- Puerto USB 1.1 libre
- 30 MB de espacio libre en disco duro

INSTALACIÓN DE N4 Y VirtualDJ LE

INSTALACIÓN DEL DRIVER

WINDOWS

Driver:

Si piensa mezclar video y audio, instale el driver ASIO4ALL incluido:

1. Inserte el DVD de instalación del driver incluido en la lectora de DVD-ROM de la computadora.
2. Haga doble clic en "**My Computer**" (Mi PC) y luego doble clic en el disco. Una vez que se muestre el contenido del disco, haga doble clic en el archivo **.exe**.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el driver.

MAC

No es necesario instalar ningún driver para Mac.

INSTALACIÓN DE VirtualDJ LE

PC

Para poder usar el N4 con la computadora, debe instalar el software VirtualDJ LE incluido:

1. Inserte el disco de instalación incluido en la lectora de DVD/CD de su computadora.
2. Abra el CD para ver su contenido, abra la carpeta llamada "**PC**" y haga doble clic en el archivo ".**Msi**".
3. Siga las instrucciones de la pantalla.

Para comenzar a usar N4:

1. Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar la N4 a una toma de corriente.
2. Conecte el N4 a un puerto USB disponible de la computadora. (Si es posible, use un puerto USB del panel trasero de la computadora.)
3. Abra VirtualDJ LE haciendo doble clic en el icono del escritorio de la computadora (si creó un acceso directo desde el escritorio) o yendo a **Start ▶ All Programs ▶ VirtualDJ** (Inicio ▶ Todos los Programas > VirtualDJ).

Para más información acerca de cómo usar VirtualDJ LE, consulte el manual incluido en el disco.

Nota: El mapeo de video de pantalla completa no se soporta en VirtualDJ LE.

MAC

Para poder usar el N4 con la computadora, debe instalar el software VirtualDJ LE incluido:

1. Inserte el disco de instalación incluido en la lectora de CD-ROM de su computadora.
2. Abra el CD para ver su contenido, abra la carpeta llamada "**Mac**" y haga doble clic en el archivo "**.pkg**".
3. Siga las instrucciones de la pantalla.

Para comenzar a usar N4:

1. Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar la N4 a una toma de corriente.
2. Conecte el N4 a un puerto USB disponible de la computadora. (Si es posible, use un puerto USB del panel trasero de la computadora.)
3. Abra VirtualDJ LE yendo a **Applications ▶ VirtualDJ** (Aplicaciones ▶ VirtualDJ.

Para más información acerca de cómo usar VirtualDJ LE, consulte el manual incluido en el disco.

Nota: El mapeo de video de pantalla completa no se soporta en VirtualDJ LE.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE TIEMPO

Para configurar la bandeja 1 de N4 a fin de usarla con código de tiempo (sólo disponible en VirtualDJ Pro):

1. Coloque el interruptor del panel trasero del N4 **USB IN REC/TIMECODE** en '**TIMECODE**' (Código de tiempo).
2. Coloque el interruptor del panel frontal del N4 en "**PC**" para evitar oír los pitidos del código de tiempo.
3. Ajuste el conmutador línea/fonográfico a la posición apropiada y envíe una señal de código de tiempo a través de la entrada 3 o 4 de N4.
4. En VirtualDJ Pro, vaya al menú **Config** y configure la pestaña **Sound Setup▶ Inputs** (Configuración de sonido > Entradas) "**Single Timecode**" (Código de tiempo simple).
5. En **Timecode Config** (Configuración del código de tiempo), seleccione un preset de vinilo que coincida con la fuente de señal de código de tiempo que está enviando a través de la entrada del N4.
6. Ajuste los parámetros a fin de asegurar que Quality (Calidad) llegue al 100% para controlar la bandeja 1.

Para configurar ambas bandejas de N4 a fin de usarlas con código de tiempo (sólo disponible en VirtualDJ Pro):

1. Coloque el interruptor del panel trasero del N4 **USB IN REC/TIMECODE** en '**TIMECODE**' (Código de tiempo).
2. Coloque los interruptores del panel frontal del N4 en "**PC**" para evitar oír los pitidos del código de tiempo.
3. Ajuste el conmutador línea/fonográfico a la posición apropiada y envíe una señal de código de tiempo a través de la entrada 3 o 4 de N4.
4. En VirtualDJ Pro, vaya al menú **Config** y configure la pestaña **Sound Setup▶ Inputs** (Configuración de sonido > Entradas) como "**Timecodes**" (Códigos de tiempo).
5. En **Timecode Config** (Configuración del código de tiempo), seleccione un preset de vinilo que coincida con las fuentes de señal de código de tiempo que está enviando a través de las entradas del N4.
6. Ajuste los parámetros de Line 1 (Línea 1) y Line 2 a fin de asegurar que Quality alcance el 100% para controlar ambas bandejas.

N4 Y SERATO DJ INTRO

WINDOWS

Para poder usar el N4 con su computadora, instale el software Serato DJ Intro:

1. Inserte el disco de instalación incluido en la lectora de DVD/CD de su computadora. (Hay disponibles actualizaciones gratuitas del software Serato DJ Intro por Internet en **http://www.serato.com**. Recomendamos verificar en el sitio web para obtener la actualización más reciente de Serato DJ Intro antes de instalarlo en la computadora.)
2. Abra el CD para ver su contenido, abra la carpeta llamada "**PC**" y ejecute el archivo instalador.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

Para comenzar a usar N4:

1. Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar la N4 a una toma de corriente.
2. Conecte el N4 a un puerto USB disponible de la computadora. (Si es posible, use un puerto USB del panel trasero de la computadora.)
3. Abra Serato DJ Intro haciendo doble clic en el icono del escritorio de la computadora (si creó un acceso directo desde el escritorio) o yendo a:

   Windows XP: Menú Start ▶ Programs ▶ Serato ▶ DJ Intro (Inicio ▶ Programas ▶ Serato ▶ DJ Intro)
   Windows Vista y Windows 7: Menú Windows ▶ All Programs ▶ Serato ▶ DJ Intro (Todos los programas ▶ Serato ▶ DJ Intro)

Para más información acerca de cómo usar Serato DJ Intro, consulte el manual incluido en el disco.

MAC

Para poder usar el N4 con su computadora, debe instalar el software Serato DJ Intro:

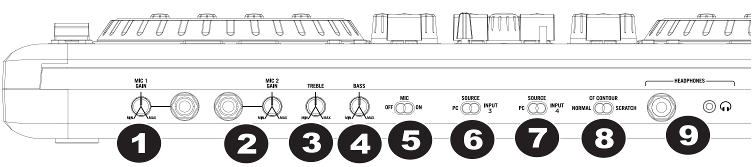
1. Inserte el disco incluido en la lectora de DVD/CD de su computadora.
2. Abra el CD para ver su contenido, abra la carpeta llamada "**Mac**" y ejecute el archivo instalador.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

Para comenzar a usar N4:

1. Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar la N4 a una toma de corriente.
2. Conecte el N4 a un puerto USB disponible de la computadora. (Si es posible, use un puerto USB del panel trasero de la computadora.)
3. Abra Serato DJ Intro yendo a **Applications ▶ Serato ▶ DJ Intro** (Aplicaciones ▶ Serato ▶ DJ Intro).

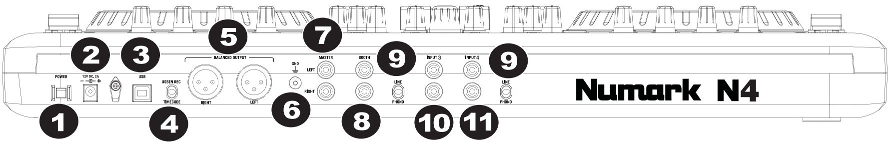
Para más información acerca de cómo usar Serato DJ Intro, consulte el manual incluido en el disco.

PANEL FRONTAL



1. **GANANCIA DEL MICRÓFONO 1** – Con esta perilla se controla el nivel de micrófono enviado a la salida Master (Maestra).
2. **GANANCIA DEL MICRÓFONO 2** – Con esta perilla se controla el nivel de micrófono enviado a la salida Master.
3. **AGUDOS** – Permite ajustar las frecuencias altas (agudos) de ambas entradas de micrófono.
4. **GRAVES** – Permite ajustar las frecuencias bajas (graves) de ambas entradas de micrófono.
5. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DE MICRÓFONO** – Permite encender y apagar el canal de micrófono.
6. **FUENTE (PC/ENTRADA 3)** – Permite conmutar entre la reproducción desde la computadora o la entrada 3.
7. **FUENTE (PC/ENTRADA 4)** – Permite conmutar entre la reproducción desde la computadora o la entrada 4.
8. **CONTORNO DE CF** – Permite ajustar la pendiente de la respuesta del crossfader.
9. **AURICULARES** – Conectores para auriculares de 1/8” y ¼”.

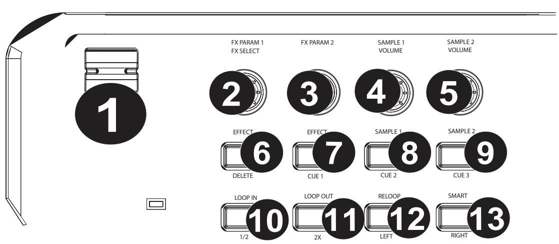
PANEL TRASERO



1. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO** – Permite encender y apagar la unidad.
2. **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN** – Conecte aquí el cable de alimentación incluido para alimentar la unidad.
3. **USB** – Esta conexión USB envía y recibe audio e información de control desde una computadora conectada.
4. **GRABACIÓN/CÓDIGO DE TIEMPO POR LA ENTRADA USB** – Permite seleccionar si va a usar la conexión USB como entrada de audio a la computadora o para enviar una señal de código de tiempo pasante para controlar el software (no soportado en VirtualDJ LE).
5. **SALIDA XLR** – Salida estéreo balanceada.
6. **CONEXIÓN DE TIERRA** – Se utiliza para poner a tierra un giradiscos al chasis.
7. **SALIDA MAESTRA** – Salida de la señal para altavoces enviada por la computadora, las entradas RCA o las entradas de micrófono.
8. **SALIDA PARA CABINA** – Salida secundaria para un par de altavoces.
9. **NIVEL DE LÍNEA/FONOGRÁFICO** – Permite seleccionar si la entrada correspondiente se ajusta a nivel de línea o fonográfico.
10. **ENTRADA 3** – Entrada RCA para dispositivos de nivel de línea o fonográfico.
11. **ENTRADA 4** – Entrada RCA para dispositivos de nivel de línea o fonográfico.

PANEL SUPERIOR

MAPA DE VIRTUALDJ



1. **FADER DE PITCH –** Permite controlar la velocidad de reproducción de la pista. El LED que está junto al fader se enciende cuando se ajusta a 0%.
2. **SELECCIÓN DE PARÁMETRO DE EFECTO/EFECTO –** Gire esta perilla para seleccionar el parámetro de efecto a usar en el software. Mantenga también pulsado el botón SHIFT (Modificador) mientras gira la perilla para seleccionar el efecto a usar en el software.
3. **PARÁMETRO DE EFECTO 2 –** Gire esta perilla para ajustar el parámetro del efecto que se muestra en el software.
4. **VOLUMEN DE MUESTRA –** Gire esta perilla para ajustar el volumen de una muestra en el software. SAMPLE VOLUME 1 y 2 están del lado de la BANDEJA 1, y SAMPLE VOLUME para las muestras 3 y 4 del lado de la BANDEJA 2.
5. **VOLUMEN DE MUESTRA –** Gire esta perilla para ajustar el volumen de una muestra en el software. SAMPLE VOLUME 1 y 2 están del lado de la BANDEJA 1, y SAMPLE VOLUME para las muestras 3 y 4 del lado de la BANDEJA 2.
6. **EFECTO/ELIMINAR –** Pulse este botón para activar o desactivar el efecto que se muestra en el software. Mantenga pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para permitir el modo de eliminación de cue a fin de poder borrar los puntos de cue (señalización) asignados.
7. **EFECTO/ CUE 1 –** Pulse este botón para activar o desactivar el efecto que se muestra en el software. Mantenga también pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para asignar un punto de cue o regresar la pista a ese punto de cue.
8. **MUESTRA 1/CUE 2 –** Pulse este botón para activar o desactivar la muestra que se muestra en el software. Mantenga también pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para asignar un punto de cue o regresar la pista a ese punto de cue.
9. **MUESTRA 2/CUE 3 –** Pulse este botón para activar o desactivar la muestra que se muestra en el software. Mantenga también pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para asignar un punto de cue o regresar la pista a ese punto de cue.
10. **ENTRADA DE LOOP / 1-2 –** Pulse este control para establecer un punto de entrada “Loop In” donde se iniciará el loop. Mantenga también pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para reducir la duración del loop a la mitad.
11. **SALIDA DE LOOP / 2X –** Pulse este control para establecer un punto de salida “Loop Out” donde terminará el loop. Mantenga también pulsado el botón SHIFT mientras pulsa este botón para duplicar la duración del loop.

12. REPETICIÓN DE LOOP/ IZQUIERDA – Pulse este botón para saltar al comienzo del loop y activarlo. Si la bandeja ya está en loop cuando lo pulsa, el puntero de audio salta al comienzo del loop y continúa. (Si no hay ningún loop establecido, no sucede nada.)

13. INTELIGENTE / DERECHA – Pulse este botón para ajustar el parámetro del efecto que se muestra en el software.

14. CUE-MEZCLA-VOLUMEN - Permite ajustar el nivel de audio del canal de cue. Gírelo para mezclar cue y programa en el canal de auriculares. Cuando está en el extremo izquierdo, sólo se oyen los canales aplicados a CUE. Cuando se gira totalmente a la derecha, se oye sólo la mezcla del programa.

15. TRANSICIÓN DE VIDEO – Cuando se pulsa el botón SHIFT junto con éste, se ajusta el tipo de transición de video del software.

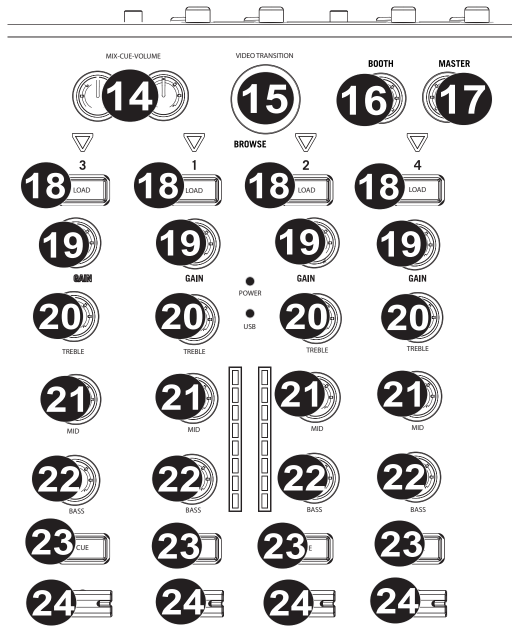
16. CABINA – Permite ajustar el nivel de la señal que se aplica a la salida para cabina.

17. MAESTRA – Permite ajustar el nivel de la señal que se aplica a la salida maestra.

18. CARGAR – Permite asignar una pista a una bandeja.

19. GANANCIA – Se utiliza para ajustar el nivel del canal.

20. AGUDOS DEL CANAL – Permite ajustar las altas frecuencias (agudos) del canal correspondiente.



21. MEDIOS – Permite ajustar las frecuencias medias del canal correspondiente.

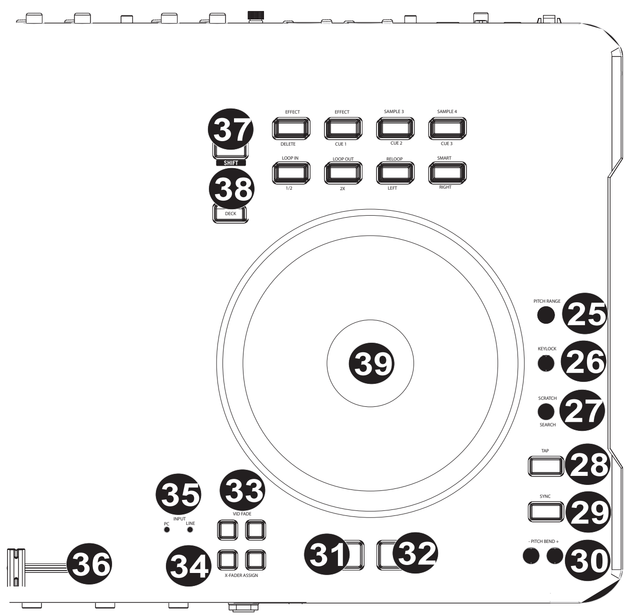
22. GRAVES – Permite ajustar las bajas frecuencias (graves) de la señal del canal correspondiente.

23. CUE – Envía el audio pre-fader (previo al atenuador) al canal de Cue para monitoreo con los auriculares.

24. FADER – Permite ajustar el nivel de audio en el canal correspondiente.

25. RANGO DE PITCH – Permite ajustar el rango porcentual del control de pitch.

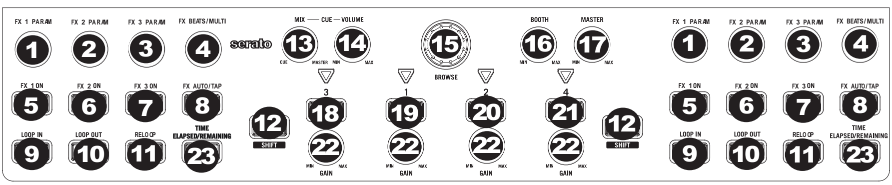
26. BLOQUEO DE TONALIDAD – Esta función permite cambiar la velocidad del tema sin cambiar la tonalidad. Cuando se activa el bloqueo de tonalidad, la tonalidad del tema se bloquea en la posición del fader de pitch.



27. RAYADO/BUSCAR– Gire esta perilla para recorrer y seleccionar las listas de pistas y directorios existentes en el software. Cuando seleccione un directorio, pulse la perilla para entrar al mismo. (Pulse BACK para subir al nivel anterior.) Si hay un directorio seleccionado en ese momento, se enciende el LED FOLDER (Carpeta). Si hay una pista seleccionada en ese momento, se enciende el LED FILE (Archivo).

28. **TAP –** Cuando se mantiene pulsado Shift con TAP, se vuelve a la VISTA DE PISTAS (cuando se está accediendo a EFECTOS o LOOPS, la vista de BANDEJA cambia automáticamente. Al pulsar TAP con Shift la vista vuelve a INFORMACIÓN DE PISTA.
29. **SINCRONISMO –** Permite sincronizar el tempo de ambas bandejas al mismo tiempo.
30. **INFLEXIÓN DE PITCH –** Pulse o retenga pulsados cualquiera de estos botones para ajustar temporalmente la velocidad de reproducción de la pista. Cuando se suelta, la reproducción de la pista vuelve a la velocidad designada por el FADER DE PITCH.
31. **CUE –** Envía el audio pre-fader al canal de Cue para monitoreo con los auriculares.
32. **REPRODUCIR/PAUSA –** Permite iniciar o reanudar la reproducción si la bandeja está en pausa. Permite poner la reproducción en pausa si la bandeja está reproduciendo.
33. **FUNDIDO DE VIDEO –** Permite realizar el fundido de entrada y salida de la señal de video.
34. **ASIGNACIÓN DE CROSSFADER –** Permite asignar una bandeja al lado izquierdo o derecho del crossfader. Cuando se mantiene pulsado SHIFT, estos controles se convierten en ASIGNACIÓN DE FUNDIDO DE VIDEO, lo que le permite asignar una bandeja de video a cualquiera de los lados del crossfader.
35. **ENTRADA (PC-LÍNEA) –** Permite seleccionar monitorear la señal de PC o la señal de entrada de línea.
36. **CROSSFADER –** Combina la reproducción de audio entre las bandejas asignadas.
37. **BOTÓN MODIFICADOR –** Se utiliza para acceder a varias funciones asignadas a botones o perillas.
38. **BANDEJA –** Permite cambiar entre las bandejas 1/3 ó 2/4 respectivamente (si el software soporta 4 bandejas)
39. **PLATO–** Ruedas de control sensibles al tacto usadas para manipular la fuente de sonido.

MAPA DE SERATO DJ INTRO



Consulte este mapa de control para ver qué características de software pueden controlarse con N4. Para más información, consulte el manual de Serato DJ Intro.

1. PARÁMETRO DE FX 1
2. PARÁMETRO DE FX 2
3. PARÁMETRO DE FX 3
4. BEATS/MULTIPLICADOR DE EFECTO
5. FX1
6. FX2
7. FX3
8. AUTO/TAP DE EFECTO
9. ENTRADA DE LOOP
10. SALIDA DE LOOP
11. REPETICIÓN DE LOOP
12. BOTÓN MODIFICADOR
13. MEZCLA DE CUE
14. VOLUMEN DE CUE
15. EXAMINAR
16. VOLUMEN DE CABINA
17. VOLUMEN MAESTRO
18. CARGA 3
19. CARGA 1
20. CARGA 2
21. CARGA 4
22. GANANCIA
23. TIEMPO TRANSCURRIDO/PERMANECIENDO

GUIDE D'UTILISATION SIMPLIFIÉ

CONTENU DE LA BOÎTE

N4

Câble USB

Câble d'alimentation

2 CD logiciels

Guide d'utilisation simplifié

Serato DJ Intro

Livret des consignes de sécurité et des informations concernant la garantie

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Veuillez visiter le site internet **http://www.numark.com** pour enregistrer votre nouvelle console N4. L'enregistrement des produits vous permet d'être informé sur les toutes dernières nouveautés concernant les produits et de vous offrir un soutien technique de qualité, si vous en aviez besoin.

CONFIGURATION REQUISE

Configuration minimale requise pour le Serato DJ Intro (PC) :

- Windows 7/Vista/XP 32 bits
- Windows 7/Vista 64 bits
- 32-bit : Processeur 2 GHz avec 2 Go de mémoire vive
- 64 bits : Processeur 2.2 GHz avec 4 Go de mémoire vive
- 30 Mo d'espace disque libre

Configuration minimale requise pour le Serato DJ Intro (Mac) :

- Mac OS X 10.7.1/10.6.8/10.5.8
- 32 bits :
- Processeur Intel 1,8 GHz avec 1 Go de mémoire vive
- 64 bits :
- Processeur Intel 2,2 GHz avec 4 Go de mémoire vive
- Mac OS X 10.5
- Processeur 1.8 GHz avec 1 Go de mémoire vive
- 30 Mo d'espace disque libre

Configuration minimale requise pour le VirtualDJ LE (PC) :

- Pentium Intel 4 ou AMD Athlon XP
- 1024x768 SVGA vidéo
- 512 Mo de mémoire vive (1 Go ou plus recommandé)
- Lecteur CD
- Port USB 1.1
- 20 Mo d'espace disque libre

Configuration minimale requise pour le VirtualDJ LE (Mac) :

- Processeur Intel
- Mac OS X v10.5
- 1024 Mo de mémoire vive
- Lecteur CD
- Port USB 1.1
- 30 Mo d'espace disque libre

INSTALLATION DU N4 ET DU VirtualDJ LE

INSTALLATION DES PILOTES

WINDOWS

Pilote :

Si vous envisagez de mixer vidéo et audio, installez le pilote ASIO4ALL inclus :

1. Insérez le disque d'installation du pilote dans le lecteur DVD-ROM de votre ordinateur.
2. Double-cliquez sur « Poste de travail », puis double-cliquez sur disque. Une fois le contenu du DVD-ROM affiché, double-cliquez sur le fichier d'installation (.exe).
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le pilote.

MAC

Il n'y a aucun pilote Mac à installer.

CONFIGURATION DU VirtualDJ LE

PC

Avant de pouvoir utiliser le N4 avec votre ordinateur, vous devez installer le logiciel VirtualDJ LE :

1. Insérez le CD d'installation fourni dans le lecteur DVD/CD de votre ordinateur.
2. Cliquez sur le lecteur CD contenant le CD d'installation afin de visualiser son contenu.
3. Ouvrez le dossier « **PC** » et double-cliquez sur le fichier « **.msi** ».
4. Suivez ensuite les instructions à l'écran.

Pour commencer à utiliser le N4 :

1. Utilisez le adapteur d'alimentation inclus pour brancher la N4 dans une prise d'alimentation murale.
2. Branchez le N4 au port USB de votre ordinateur. (Si cela est possible, utilisez un port USB sur le panneau arrière de l'ordinateur.)
3. Ouvrez le logiciel VirtualDJ LE en double-cliquant l'icône sur le bureau de votre ordinateur (si vous avez créé un raccourci) ou en cliquant sur **Démarrer ▶ Tous les programmes ▶ VirtualDJ**.

Pour de plus amples informations sur l'utilisation du VirtualDJ LE, veuillez consulter le guide d'utilisation dans le dossier « Manuel » sur le CD.
Remarque : Le mappage vidéo plein écran n'est pas supporté dans VirtualDJ LE.

MAC

Avant de pouvoir utiliser le N4 avec votre ordinateur, vous devez installer le logiciel VirtualDJ LE inclus :

1. Insérez le CD d'installation fourni dans le lecteur CD de votre ordinateur.
2. Cliquez sur le lecteur CD contenant le CD d'installation afin de visualiser son contenu et ouvrez le dossier « **Mac** » et double-cliquez sur le fichier « **.pkg** ».
3. Suivez ensuite les instructions à l'écran.

Pour commencer à utiliser le N4 :

1. Utilisez le adapteur d'alimentation inclus pour brancher la N4 dans une prise d'alimentation murale.
2. Branchez le N4 au port USB de votre ordinateur. (Si cela est possible, utilisez un port USB sur le panneau arrière de l'ordinateur.)
3. Lancez VirtualDJ LE en cliquant sur **Applications ▶ VirtualDJ LE.**

Pour de plus amples informations sur l'utilisation du VirtualDJ LE, veuillez consulter le guide d'utilisation sur le CD.
Remarque : Le mappage vidéo plein écran n'est pas supporté dans VirtualDJ LE.

CONFIGURATION DE L'ENCODAGE TEMPOREL

Pour configurer le module 1 du N4 afin d'utiliser l'encodage temporel (disponible uniquement dans VirtualDJ Pro) :

1. Réglez le sélecteur **USB IN REC/TIMECODE** sur le panneau arrière du N4 « **TIMECODE** ».
2. Réglez le sélecteur Source du panneau avant du N4 à « **PC** » afin d'éviter d'entendre les bips de l'encodage temporel.
3. Réglez le sélecteur Line/Phono sur le réglage approprié et envoyez un signal temporel via l'entrée 3 ou 4 du N4.
4. Dans VirtualDJ Pro, allez dans le menu Config et régler l'onglet **Sound Setup▶ Inputs** à « **Single Timecode** ».
5. Dans **Timecode Config**, sélectionnez un préréglage Vinyl qui correspond à l'encodage de la source du signal que vous envoyez via l'entrée du N4.
6. Ajustez les paramètres afin de vous assurer que le réglage Quality atteint 100 % afin de pouvoir commander le module 1.

Pour configurer les deux modules du N4 afin d'utiliser l'encodage temporel (disponible uniquement dans VirtualDJ Pro) :

1. Réglez le sélecteur **USB IN REC/TIMECODE** sur le panneau arrière du N4 « **TIMECODE** ».
2. Réglez les sélecteurs Source du panneau avant du N4 à « **PC** » afin d'éviter d'entendre les bips de l'encodage temporel.
3. Réglez le sélecteur Line/Phono sur le réglage approprié et envoyez un signal temporel via l'entrée 3 et 4 du N4.
4. Dans VirtualDJ Pro, allez dans le menu **Config** et régler l'onglet **Sound Setup▶ Inputs** à « **Timecodes** ».
5. Dans **Timecode Config**, sélectionnez un préréglage Vinyl qui correspond à l'encodage aux sources du signal que vous envoyez via les entrées du N4.
6. Ajustez les paramètres de Line 1 et de Line 2 afin de vous assurer que le réglage Quality atteint 100 % afin de pouvoir commander les deux modules.

N4 ET SERATO DJ INTRO

WINDOWS

Avant de pouvoir utiliser le N4 avec votre ordinateur, vous devez installer le logiciel Serato DJ Intro :

1. Insérez le CD d'installation fourni dans le lecteur DVD/CD de votre ordinateur. (Des mises à jour gratuites du logiciel Serato DJ Intro sont disponibles sur le site Web http://www.serato.com. Nous vous recommandons de visiter le site Web afin de vérifier que vous avez la toute dernière version du Serato DJ Intro avant de procéder à l'installation du logiciel sur votre ordinateur.
2. Cliquez sur le lecteur CD contenant le CD d'installation afin de visualiser son contenu et ouvrez le dossier « **PC** » et double-cliquez sur le fichier d'installation.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

Pour commencer à utiliser le N4 :

1. Utilisez le adapteur d'alimentation inclus pour brancher la N4 dans une prise d'alimentation murale.
2. Branchez le N4 au port USB de votre ordinateur. (Si cela est possible, utilisez un port USB sur le panneau arrière de l'ordinateur.)
3. Ouvrez le logiciel Serato DJ Intro en double-cliquant l'icône sur le bureau de votre ordinateur (si vous avez créé un raccourci) ou en cliquant sur :

   Windows XP : Démarrer ▶Programmes ▶Serato ▶DJ Intro
   Windows Vista et Windows 7 : Menu Windows ▶ Tous les programmes ▶ Serato ▶ DJ Intro

Pour de plus amples informations sur l'utilisation du Serato DJ Intro, veuillez consulter le guide d'utilisation sur le CD.

MAC

Avant de pouvoir utiliser le N4 avec votre ordinateur, vous devez installer le logiciel Serato DJ Intro :

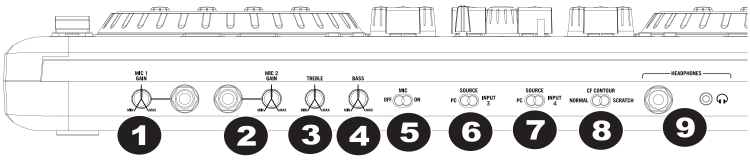
1. Insérez le CD d'installation inclus dans le lecteur DVD/CD de votre ordinateur.
2. Cliquez sur le lecteur CD contenant le CD d'installation afin de visualiser son contenu et ouvrez le dossier « **Mac** » et double-cliquez sur le fichier d'installation.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

Pour commencer à utiliser le N4 :

1. Utilisez le adapteur d'alimentation inclus pour brancher la N4 dans une prise d'alimentation murale.
2. Branchez le N4 au port USB de votre ordinateur. (Si cela est possible, utilisez un port USB sur le panneau arrière de l'ordinateur.)
3. Ouvrez Serato DJ Intro en allant à **Applications ▶Serato ▶DJ Intro.**

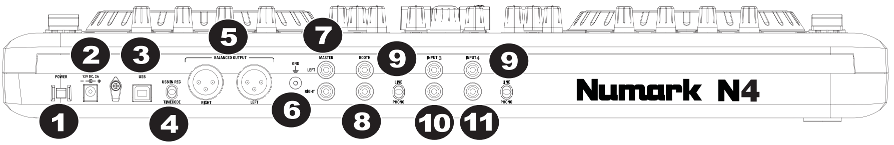
Pour de plus amples informations sur l'utilisation du Serato DJ Intro, veuillez consulter le guide d'utilisation sur le CD.

PANNEAU AVANT



1. **MIC 1 GAIN –** Cette commande règle le niveau du microphone envoyé à la sortie Master.
2. **MIC 2 GAIN –** Cette commande règle le niveau du microphone envoyé à la sortie Master.
3. **TREBLE –** Cette commande permet d'ajuster le niveau des hautes fréquences provenant des deux microphones.
4. **BASS –** Cette commande permet d'ajuster le niveau des basses fréquences provenant des deux microphones.
5. **MIC ON/OFF –** Cette commande permet d'activer ou de désactiver le canal microphone.
6. **SOURCE (PC/INPUT 3) –** Cette commande permet de basculer entre le signal provenant de votre ordinateur et l'entrée 3.
7. **SOURCE (PC/INPUT 4) –** Cette commande permet de basculer entre le signal provenant de votre ordinateur et l'entrée 4.
8. **CF CONTOUR –** Cette commande permet de régler l'intensité du fondu du potentiomètre.
9. **PRISE CASQUE –** Prise casque d'écoute de 1/8 po et 1/4 po.

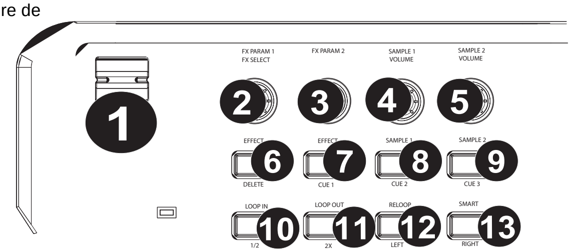
PANNEAU ARRIÈRE



1. **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION –** Cette touche permet de mettre l’appareil sous et hors tension.
2. **ENTRÉE D’ALIMENTATION –** Cette entrée permet de brancher le câble d’alimentation inclus.
3. **USB –** Cette connexion permet d’envoyer et de recevoir des données de commande depuis et vers un ordinateur branché.
4. **USB IN REC/TIMECODE –** Ce sélecteur permet de choisir d’utiliser la connexion USB afin d’acheminer un signal audio vers l'ordinateur ou afin d’acheminer un signal d’encodage temporel pour commander le logiciel (n’est pas pris en charge par VirtualDJ LE).
5. **XLR OUTPUT –** Sortie stéréo symétrique.
6. **MISE À LA TERRE –** Borne de mise à la terre pour platine tourne-disque.
7. **SORTIE MASTER –** Achemine le signal de l'ordinateur, des entrées RCA ou des entrées microphone aux haut-parleurs.
8. **SORTIE BOOTH –** Sortie secondaire pour une paire de haut-parleurs.
9. **LINE/PHONO –** Ce sélecteur permet de choisir entre le mode ligne ou phono pour l'entrée correspondante.
10. **INPUT 3 –** Entrée RCA pour périphériques à niveau ligne ou phono.
11. **INPUT 4 –** Entrée RCA pour périphériques à niveau ligne ou phono.

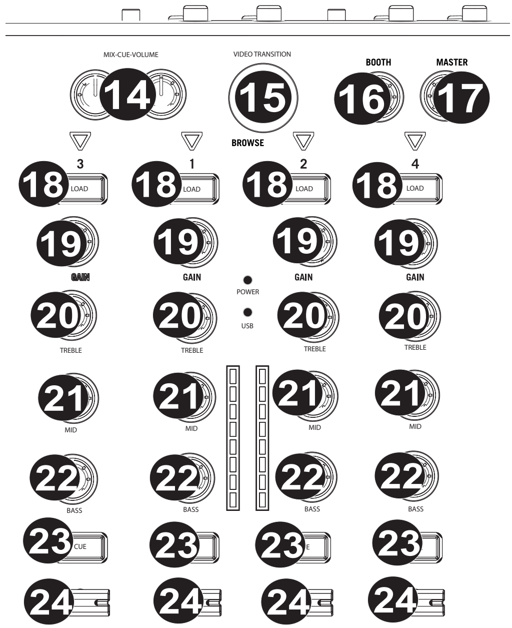
PANNEAU SUPÉRIEUR

MAPPAGE DU VIRTUALDJ

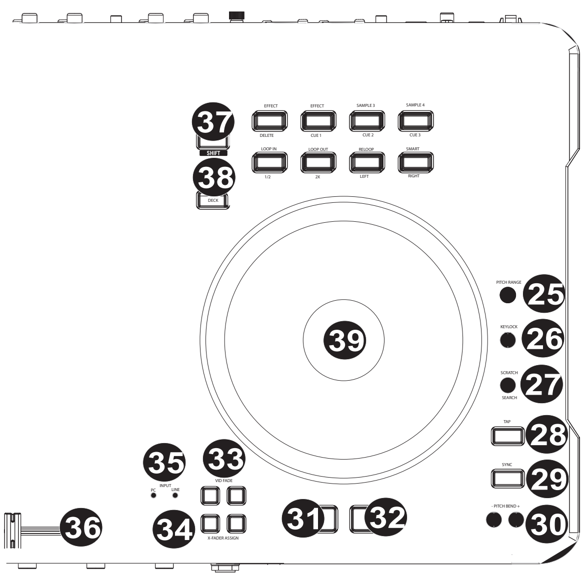


1. **POTENTIOMÈTRE –** Ce potentiomètre permet de modifier la vitesse de lecture de la piste. Une DEL à côté du potentiomètre s’allume lorsqu'il est réglé sur 0 %.
2. **FX PARAM/ FX SELECT –** Ce bouton permet de sélectionner un paramètre d’effet à utiliser dans le logiciel. Enfoncez la touche Shift tout en tournant ce bouton afin de sélectionner un effet à utiliser dans le logiciel.
3. **FX PARAM 2 –** Ce bouton permet de régler le paramètre de l’effet qui s’affichera dans le logiciel.
4. **SAMPLE VOLUME –** Ce bouton permet d’ajuster le volume d’un échantillon dans le logiciel. SAMPLE VOLUME 1 et 2 sont du côté du module 1 et SAMPLE VOLUME 3 et 4 sont du côté du module 2.
5. **SAMPLE VOLUME –** Ce bouton permet d’ajuster le volume d’un échantillon dans le logiciel. SAMPLE VOLUME 1 et 2 sont du côté du module 1 et SAMPLE VOLUME 3 et 4 sont du côté du module 2.
6. **EFFECT/DELETE –** Cette touche permet d’activer ou de désactiver l’effet qui s’affichera dans le logiciel. Maintenez la touche Shift enfoncée pour activer le Delete Cue Mode, afin de supprimer les points de repère.
7. **EFFECT/CUE 1 –** Cette touche permet d’activer ou de désactiver l’effet qui s’affichera dans le logiciel. Maintenez la touche Shift enfoncée afin d’assigner un point de repère ou pour retourner la piste au point de repère.
8. **SAMPLE 1/CUE 2 –** Cette touche permet d’activer ou de désactiver l’échantillon qui s’affichera dans le logiciel. Maintenez la touche Shift enfoncée afin d’assigner un point de repère ou pour retourner la piste au point de repère.
9. **SAMPLE 2/CUE 3 –** Cette touche permet d’activer ou de désactiver l’échantillon qui s’affichera dans le logiciel. Maintenez la touche Shift enfoncée afin d’assigner un point de repère ou pour retourner la piste au point de repère.
10. **LOOP IN/1-2 –** Cette touche permet de programmer un point d’entrée de boucle. Maintenez la touche Shift enfoncée afin de couper de moitié la durée de la boucle sélectionnée.

11. **LOOP OUT/2X –** Cette touche permet de programmer un point de sortie de boucle. Maintenez la touche Shift enfoncée afin de doubler la durée de la boucle sélectionnée.
12. **RELOOP/LEFT –** Cette touche permet de sauter directement au point d'entrée de boucle et de l'activer. Si le module est déjà en boucle lorsque vous appuyez sur cette touche, le curseur audio sautera directement au point d'entrée de boucle et continuera. (Si aucune boucle n'est programmée, rien ne se produira.)
13. **SMART/RIGHT –** Ce bouton permet de régler le paramètre de l'effet et s'affichera dans le logiciel.
14. **CUE-MIX-VOLUME –** Ce bouton permet d'ajuster les niveaux du canal CUE. Utilisez-le afin d'ajuster le mix entre le canal CUE et le programme du canal du casque d'écoute. Lorsqu'il est déplacé à l'extrémité gauche, seul le signal acheminé au canal CUE est entendu. Lorsqu'il est déplacé à l'extrémité droite, seul le mixe du programme est entendu.
15. **VIDEO TRANSITION –** Lorsque la touche Shift est enfoncée avec cette touche, le type de transition vidéo dans le logiciel sera ajusté.
16. **BOOTH –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau de l'audio de la sortie Booth.



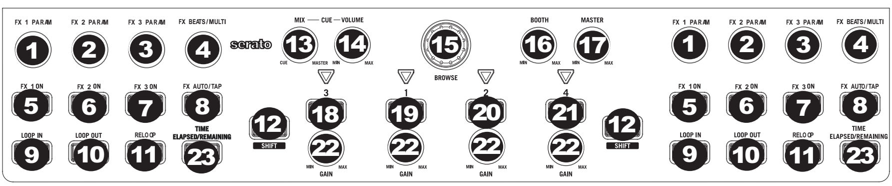
17. **MASTER –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau de l'audio de la sortie Master.
18. **LOAD –** Cette touche permet d'attribuer une piste à un module.
19. **GAIN –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau de gain du signal du canal.
20. **CHANNEL TREBLE –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau des hautes fréquences du canal correspondant.
21. **MID –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau des fréquences moyennes de l'audio du canal correspondant.
22. **BASS –** Ce bouton permet d'ajuster le niveau des basses fréquences de l'audio du canal correspondant.
23. **CUE –** Cette touche permet d'acheminer l'audio pré-atténuateur au canal CUE pour la pré-écoute.
24. **POTENTIOMÈTRE DE CANAL –** Cette commande permet d'ajuster le niveau de l'audio du canal correspondant.



25. **PITCH RANGE –** Cette commande permet de régler la plage de pourcentage de la tonalité.
26. **KEYLOCK –** Cette fonction permet de modifier la vitesse de la musique sans modifier la tonalité. Elle permet de verrouiller la tonalité de la musique à la position réglée par l'atténuateur de hauteur tonale lorsqu'enfoncée.
27. **SCRATCH/SEARCH –** Ce bouton permet de parcourir et de sélectionner les pistes et les répertoires dans le logiciel. Lorsqu'un répertoire est sélectionné, vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton pour y accéder. (Vous pouvez revenir au niveau précédent à l'aide de la touche BACK.) Si un répertoire est sélectionné, la DEL (FOLDER) du répertoire sera allumée. Si une piste est sélectionnée, la DEL (FILE) du fichier sera allumée.
28. **TAP –** Lorsque la touche Shift est maintenue enfoncée avec TAP, cela permet de réafficher la fenêtre TRACK VIEW (lorsque vous accédez aux effets ou aux boucles, l'affichage du module changera automatiquement. Pour revenir à l'affichage de la fenêtre TRACK INFO, réappuyez sur la touche TAP tout en enfonçant la touche Shift.

29. **SYNC –** Ce bouton permet de synchroniser le tempo des deux modules.
30. **PITCH BEND –** Appuyer ou maintenir ces touches enfoncées permet de modifier temporairement la vitesse de lecture de la piste. Lorsqu’elle est relâchée, la vitesse de lecture de la piste revient à la vitesse réglée par le PITCH FADER.
31. **CUE –** Cette touche permet d’acheminer l’audio pré-atténuateur au canal CUE pour la pré-écoute.
32. **PLAY /PAUSE –** Cette touche permet de lancer ou de relancer la lecture du module. Permet de faire un arrêt si le module est en cours de lecture.
33. **VIDEO FADE –** Cette touche permet d’augmenter ou de diminuer le signal vidéo.
34. **XFADER ASSIGN –** Cette touche permet d'affecter un module à l’une des extrémités du crossfader. Lorsque SHIFT est enfoncée, ces commandes deviennent VIDEO FADE ASSIGNS (affectation du fondu vidéo), vous permettant d'attribuer un module vidéo pour chaque extrémité du crossfader.
35. **INPUT (PC-LINE) –** Cette touche permet de sélectionner le signal à contrôler, soit le signal de l’ordinateur ou de l’entrée ligne.
36. **CROSSFADER –** Effectue un fondu entre les modules assignés.
37. **SHIFT –** Cette touche permet d'accéder aux multiples fonctions assignées aux touches ou aux boutons.
38. **DECK –** Cette touche permet de changer les modules 1/3 ou 2/4, respectivement (si le logiciel prend en charge 4 modules).
39. **PLATEAU –** Plateaux sensibles à la dynamique permettant de manipuler la source audio.

MAPPAGE DU SERATO DJ INTRO



Veuillez vous référer à cette carte des commandes pour voir quelles fonctionnalités du logiciel peuvent être commandées par le N4. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide d’utilisation du Serato DJ Intro sur le CD.

1. FX 1 PARAM
2. FX 2 PARAM
3. FX 3 PARAM
4. FX BEATS/MULTIPLIER
5. FX1
6. FX2
7. FX3
8. FX AUTO/TAP
9. LOOP IN
10. LOOP OUT
11. RELOOP
12. SHIFT
13. CUE MIX
14. CUE VOLUME
15. BROWSE
16. BOOTH VOLUME
17. MASTER VOLUME
18. LOAD 3
19. LOAD 1
20. LOAD 2
21. LOAD 4
22. GAIN
23. TEMPS ÉCOULÉ/RESTANT

GUIDA RAPIDA

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

N4

Cavo USB

Adattatore di alimentazione

2 CD recanti il software

Guida rapida

Serato DJ Intro Overlay

Libretto di istruzioni di sicurezza e garanzia

REGISTRAZIONE

Recarsi alla pagina **http://www.numark.com** per registrare l'N4. La registrazione del prodotto ci consente di tenervi aggiornati con tutti gli ultimissimi sviluppi del prodotto e di offrirvi assistenza tecnica di livello mondiale, in caso di eventuali problemi.

REQUISITI DI SISTEMA

Serato DJ Intro Requisiti minimi per computer:
- Windows 7 / Vista / XP a 32 bit
- Windows 7 / Vista a 64 bit
- 32 bit: processore da 2 GHz dotato di 2GB di RAM
- 64 bit: processore da 2.2GHz dotato di 4GB di RAM
- 30MB di spazio libero su disco fisso

Serato DJ Intro Requisiti minimi per Mac:
- Mac OS X 10.7.1 / 10.6.8 / 10.5.8
- 32 bit: processore Intel da 1.8GHz dotato di 1GB di RAM
- 64 bit: processore Intel da 2.2GHz dotato di 4GB di RAM
- Mac OS X 10.5
- Processore da 1.8GHz dotato di 1GB di RAM
- 30MB di spazio libero su disco fisso

VirtualDJ LE Requisiti minimi per computer:
- Intel Pentium 4 o AMD Athlon XP
- 1024x768 SVGA video
- 512MB di RAM (1GB consigliato)
- CD drive
- Una porta USB 1.1 libera
- 20MB di spazio libero su disco fisso

VirtualDJ LE Requisiti minimi per Mac:
- Processore Intel
- Mac OS X v10.5
- 1.024MB di RAM
- CD drive
- Una porta USB 1.1 libera
- 30MB di spazio libero su disco fisso

CONFIGURAZIONE DI N4 E VirtualDJ LE

INSTALLAZIONE DEL DRIVER

WINDOWS

Driver:

Se si intende mischiare video e audio, installare il driver ASIO4ALL in dotazione:

1. Inserire il DVD di installazione del driver in dotazione nel lettore DVD-ROM del computer.
2. Fare doppio clic su "**Computer**" quindi fare doppio clic sul disco. Non appena compaiono i contenuti del disco, fare doppio clic sul file **.exe**.
3. Seguire le istruzioni su schermo per installare il driver.

MAC

Non occorre installare alcun driver per il Mac.

CONFIGURAZIONE DEL VirtualDJ LE

PC

Prima di iniziare a utilizzare l'N4 con il computer, occorre installare il softwareVirtualDJ LE in dotazione:

1. Inserire il disco di installazione in dotazione nel drive DVD/CD del computer.
2. Aprire il CD per visualizzarne i contenuti. Aprire la cartella denominata "**PC**" e fare doppio clic sul file "**.Msi**".
3. Seguire le istruzioni su schermo.

Per iniziare a utilizzare l'N4:

1. Servirsi dell'adattatore di alimentazione in dotazione per collegare il N4 ad una cavo di alimentazione.
2. Collegare l'N4 ad una porta USB disponibile sul computer. (Se possibile, servirsi di una porta USB sul pannello posteriore del computer.)
3. Aprire il VirtualDJ LE facendo doppio clic sull'icona presente sul Desktop del computer (se è stata creata un'icona di scelta rapida sul Desktop) oppure recandosi su **Start ▶ Tutti i programmi ▶ VirtualDJ**.

Per maggiori informazioni su come utilizzare il VirtualDJ LE, si veda il manuale presente sul disco.

Nota bene: la mappatura video a schermo intero non è supportata in VirtualDJ LE.

MAC

Prima di iniziare a utilizzare l'N4 con il computer, occorre installare il softwareVirtualDJ LE in dotazione:

1. Inserire il CD di installazione in dotazione nel lettore CD-ROM del computer.
2. Aprire il CD per visualizzarne i contenuti. Aprire la cartella denominata "**Mac**" e fare doppio clic sul file "**.pkg**".
3. Seguire le istruzioni su schermo.

Per iniziare a utilizzare l'N4:

1. Servirsi dell'adattatore di alimentazione in dotazione per collegare il N4 ad una cavo di alimentazione.
2. Collegare l'N4 ad una porta USB disponibile sul computer. (Se possibile, servirsi di una porta USB sul pannello posteriore del computer.)
3. Aprire il VirtualDJ LE recandosi su **Applicazioni ▶ VirtualDJ**.

Per maggiori informazioni su come utilizzare il VirtualDJ LE, si veda il manuale presente sul disco.

Nota bene: la mappatura video a schermo intero non è supportata in VirtualDJ LE.

CONFIGURAZIONE TIMECODE

Per configurare l'N4 Deck 1 per l'uso con timecode (disponibile solo in VirtualDJ Pro):

1. Impostare l'interruttore **USB IN REC/TIMECODE** presente sul pannello posteriore dell'N4 su '**TIMECODE**'.
2. Impostare l'interruttore Source presente sul pannello anteriore dell'N4 su "**PC**" per evitare di sentire i bip del segnale di timecode.
3. Regolare l'interruttore Line/Phono sulla configurazione adeguata e inviare un segnale timecode tramite l'ingresso 3 o l'ingresso 4 dell'N4.
4. In VirtualDJ Pro, recarsi al menu **Config** e impostare la scheda **Sound Setup▶ Inputs** su "**Single Timecode**".
5. In **Timecode Config**, selezionare un preset Vinyl che corrisponda alle fonti di segnale timecode che si invia tramite l'ingresso dell'N4.
6. Regolare le impostazioni per assicurarsi che la Qualità raggiunga il 100% per controllare il Deck 1.

Per configurare entrambi i deck dell'N4 per l'uso con timecode (disponibile solo in VirtualDJ Pro):

1. Impostare l'interruttore **USB IN REC/TIMECODE** presente sul pannello posteriore dell'N4 su '**TIMECODE**'.
2. Impostare l'interruttore Source presente sul pannello anteriore dell'N4 su "**PC**" per evitare di sentire i bip del segnale di timecode.
3. Regolare l'interruttore Line/Phono sulla configurazione adeguata e inviare un segnale timecode tramite gli ingressi 3 e 4 dell'N4.
4. In VirtualDJ Pro, recarsi al menu **Config** e impostare la scheda **Sound Setup▶ Inputs** su "**Timecodes**".
5. In **Timecode Config**, selezionare un preset Vinyl che corrisponda alle fonti di segnale timecode che si invia tramite gli ingressi dell'N4.
6. Regolare le impostazioni di Line 1 e Line 2 per assicurarsi che la Qualità raggiunga il 100% per controllare entrambi i deck.

INTRO A N4 E SERATO DJ

WINDOWS

Prima di poter iniziare a utilizzare l'N4 con il computer, installare il software Serato DJ Intro:

1. Inserire il disco di installazione nel drive DVD/CD del computer. (Aggiornamenti gratuiti del software Serato DJ Intro sono disponibili online all'indirizzo **http://www.serato.com**. Si raccomanda di verificare sul sito qual è il più recente aggiornamento del Serato DJ prima di installarlo sul computer.)
2. Aprire il CD per visualizzarne i contenuti. Aprire la cartella denominata "**PC**" e lanciare il file di installazione.
3. Seguire le istruzioni su schermo per installare il software.

Per iniziare a utilizzare l'N4:

1. Servirsi dell'adattatore di alimentazione in dotazione per collegare il N4 ad una cavo di alimentazione.
2. Collegare l'N4 ad una porta USB disponibile sul computer. (Se possibile, servirsi di una porta USB sul pannello posteriore del computer.)
3. Aprire il Serato DJ Intro facendo doppio clic sull'icona presente sul desktop del computer (se è stata creata un'icona di scelta rapida sul Desktop) oppure recandosi su:

   Windows XP: Start ▶ Programmi ▶ Serato ▶ DJ Intro
   Windows Vista & Windows 7: Menu Windows ▶ Tutti i programmi ▶ Serato ▶ DJ Intro

Per maggiori informazioni su come utilizzare il Serato DJ Intro, si veda il manuale presente sul disco.

MAC

Prima di poter iniziare a utilizzare l'N4 con il computer, installare il software Serato DJ Intro:

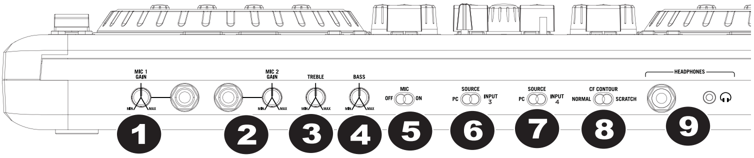
1. Inserire il disco in dotazione nel drive DVD/CD del computer.
2. Aprire il CD per visualizzarne i contenuti. Aprire la cartella denominata "**Mac**" e lanciare il file di installazione.
3. Seguire le istruzioni su schermo per installare il software.

Per iniziare a utilizzare l'N4:

1. Servirsi dell'adattatore di alimentazione in dotazione per collegare il N4 ad una cavo di alimentazione.
2. Collegare l'N4 ad una porta USB disponibile sul computer. (Se possibile, servirsi di una porta USB sul pannello posteriore del computer.)
3. Recarsi su Serato DJ Intro recandosi su **Applicazioni ▶ Serato ▶ DJ Intro**.

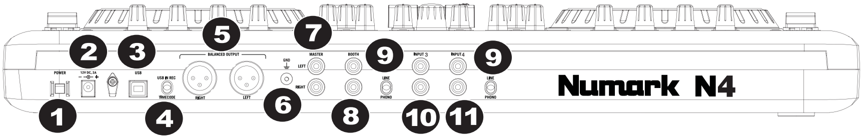
Per maggiori informazioni su come utilizzare il Serato DJ Intro, si veda il manuale presente sul disco.

PANNELLO ANTERIORE



1. **MIC 1 GAIN** – Questa manopola controlla il volume del microfono inviato all'uscita Master.
2. **MIC 2 GAIN** – Questa manopola controlla il volume del microfono inviato all'uscita Master.
3. **TREBLE** – Regola le frequenze alte (treble) di entrambi gli ingressi mic.
4. **BASS** – Regola le frequenze basse (bass) di entrambi gli ingressi mic.
5. **INTERRUTTORE MIC ON/OFF** – Accende/spegne il canale mic.
6. **SOURCE (PC/INPUT 3)** – Commuta tra la riproduzione dal computer e dall'ingresso 3.
7. **SOURCE (PC/INPUT 4)** – Commuta tra la riproduzione dal computer e dall'ingresso 4.
8. **CF CONTOUR** – Regola la variazione della curva di risposta del crossfader.
9. **CUFFIE** – Jack cuffie da 1/8” e da ¼”.

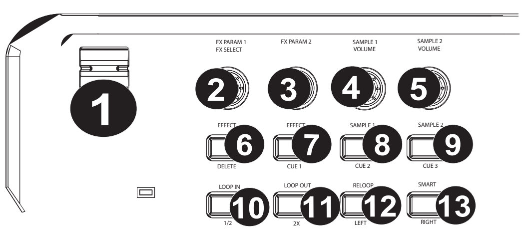
PANNELLO POSTERIORE



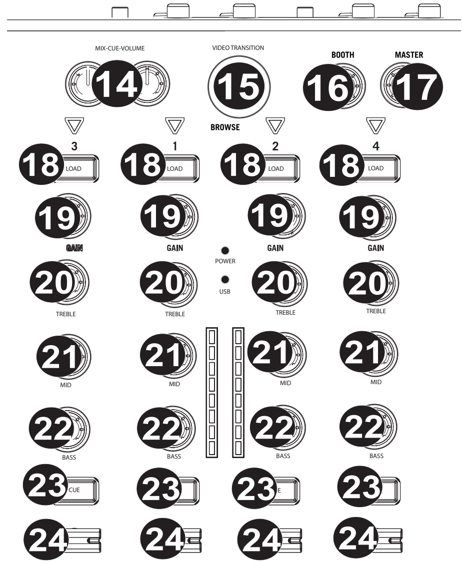
1. **INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE (POWER)** – Accende e spegne l'alimentazione dell'apparecchio (on/off).
2. **INGRESSO DI ALIMENTAZIONE** – Collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questo livello per alimentare l'apparecchio.
3. **USB** – Questo collegamento USB invia e riceve informazioni di controllo da/a un computer collegato.
4. **USB IN REC/TIMECODE** – Seleziona se si utilizza il collegamento USB per inviare audio al computer o per inviare un segnale di timecode per controllare il software (non supportato in VirtualDJ LE).
5. **USCITA XLR** – Uscita stereo bilanciata.
6. **GROUNDING LUG** – Viene utilizzato per mettere a terra un giradischi sullo chassis.
7. **USCITA MASTER** – Convoglia alle casse il segnale inviato dal computer, dagli ingressi RCA o dagli ingressi microfono.
8. **USCITA BOOTH** – Uscita secondaria utilizzata per il convogliamento a un paio di casse.
9. **LINE/PHONO** – Seleziona se impostare l'ingresso corrispondente a livello di linea o a livello fono.
10. **INPUT 3 (ingresso 3)** – Ingresso RCA per dispositivi a livello di linea o fono.
11. **INPUT 4 (ingresso 4)** – Ingresso RCA per dispositivi a livello di linea o fono.

PANNELLO SUPERIORE

VIRTUALDJ LE MAPPA



1. **PITCH FADER (fader del pitch) –** Regola la velocità di riproduzione della traccia. Quando impostato su 0%, un LED si accende vicino al fader.
2. **FX PARAM/ FX SELECT –** Girare questa manopola per selezionare il parametro FX da utilizzare nel software. Tenere inoltre premuto il tasto Shift mentre si gira la manopola per selezionare l'FX da utilizzare nel software.
3. **FX PARAM 2 –** Girare questa manopola per regolare il parametro dell'effetto che verrà visualizzato nel software.
4. **SAMPLE VOLUME (volume campione)-** Girare questa manopola per regolare il volume di un campione nel software. Il VOLUME DEI CAMPIONI 1 e 2 si trova sul lato del DECK 1 e il VOLUME DEI CAMPIONI per i campioni 3 e 4 si trova sul lato del DECK 2.
5. **SAMPLE VOLUME (volume campione) –** Girare questa manopola per regolare il volume di un campione nel software. Il VOLUME DEI CAMPIONI 1 e 2 si trova sul lato del DECK 1 e il VOLUME DEI CAMPIONI per i campioni 3 e 4 si trova sul lato del DECK 2.
6. **EFFECT/ DELETE –** Premere questo tasto per attivare o disattivare l'effetto che verrà visualizzato nel software. Tenere premuto Shift mentre si preme questo pulsante per abilitare Delete Cue Mode, in modo da cancellare punti Cue assegnati.
7. **EFFECT/ CUE 1 –** Premere questo tasto per attivare o disattivare l'effetto che verrà visualizzato nel software. Tenere inoltre premuto Shift premendo questo pulsante per assegnare un punto Cue o far tornare la traccia a quel punto Cue.
8. **SAMPLE 1/ CUE 2 –** Premere questo tasto per attivare o disattivare il campione che verrà visualizzato nel software. Tenere inoltre premuto Shift premendo questo pulsante per assegnare un punto Cue o far tornare la traccia a quel punto Cue.
9. **SAMPLE 2/ CUE 3 –** Premere questo tasto per attivare o disattivare il campione che verrà visualizzato nel software. Tenere inoltre premuto Shift premendo questo pulsante per assegnare un punto Cue o far tornare la traccia a quel punto Cue.
10. **LOOP IN/ 1-2 –** Premere questo tasto per impostare un punto “Loop In”, in cui inizierà il loop. Tenere premuto Shift premendo questo pulsante per dimezzare la lunghezza del loop.
11. **LOOP OUT/ 2X –** Premere questo tasto per impostare un punto “Loop Out”, in cui terminerà il loop. Tenere premuto Shift premendo questo pulsante per raddoppiare la lunghezza del loop.
12. **RELOOP/ LEFT –** Premere questo tasto per passare all’inizio del loop e abilitarlo. Se un loop è già in corso sul Deck al momento di premere il tasto, la funzione Audio Pointer salterà all’inizio del loop e proseguirà. (Se non è stato impostato nessun loop, non accadrà nulla.)
13. **SMART/ RIGHT –** Premere questo tasto per regolare il parametro dell'effetto che sarà visualizzato nel software.



14. **CUE-MIX-VOLUME –** Regola il livello dell'audio del canale Cue. Girare il comando per mixare tra Cue e Program nel canale cuffie. Quando impostato all'estrema sinistra, si udranno unicamente i canali convogliati a CUE. Quando impostato all'estrema destra, si udrà solo il mix programma.

15. **TRANSIZIONE VIDEO –** Premendo il tasto Shift contemporaneamente a questo, verrà regolato il tipo di transizione video nel software.

16. **BOOTH –** Regola il livello del segnale che va all'uscita Booth.

17. **MASTER –** Regola il livello del segnale che va all'uscita Master.

18. **LOAD –** Assegna una traccia a un deck.

19. **GAIN –** Regola il volume del canale.

20. **CHANNEL TREBLE (acuti di canale) –** Regola le frequenze alte (treble) del canale corrispondente.

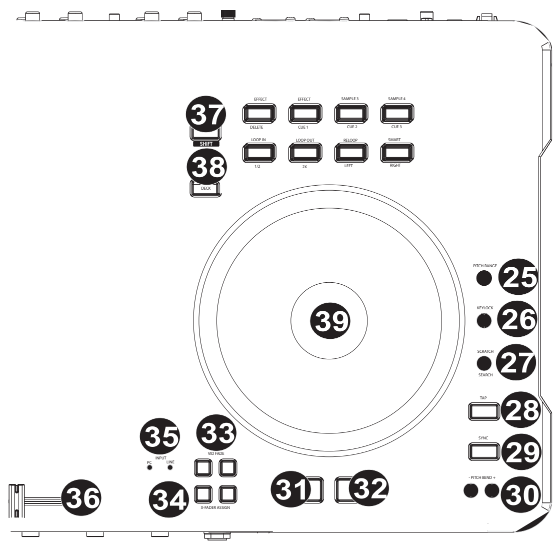
21. **MID (medi) –** Regola le frequenze medie del canale corrispondente.

22. **BASS (bassi di canale) –** Regola le frequenze basse (bass) del canale corrispondente.

23. **CUE –** Invia audio pre-fader al Canale Cue per il monitoraggio con le cuffie.

24. **FADER –** Regola il livello audio sul canale corrispondente.

25. **GAMMA DEL PITCH –** Regola la gamma percentuale del controllo del pitch.



26. **KEYLOCK –** Questa funzione consente di modificare la velocità della canzone senza modificarne la tonalità. La tonalità della canzone si bloccherà sulla posizione del fader del pitch quando Keylock viene attivato.

27. **SCRATCH/SEARCH –** Girare questa manopola per scorrere lungo elenchi di tracce e directory del software. Quando viene selezionata una directory, premere la manopola per accedervi. (Premere BACK per tornare al livello precedente.) Se una directory è stata selezionata, il LED FILE si accende.

28. **TAP –** Tenendo premuti Shift e TAP, tornerà la visualizzazione traccia (TRACK VIEW) (quando si accede a EFFETTI o LOOP, la visuale del DECK cambierà automaticamente. Premendo TAP con Shift la visuale tornerà a TRACK INFO.

29. **SYNC –** Sincronizza il tempo di entrambi i deck.

30. **PITCH BEND (bend del pitch) (+ / –) –** Premere o tenere premuto uno di questi tasti per regolare temporaneamente la velocità di riproduzione della traccia. Una volta rilasciato, la riproduzione della traccia tornerà alla velocità designata dal FADER del PITCH.

31. **CUE –** Invia audio pre-fader al Canale Cue per il monitoraggio con le cuffie.

32. **PLAY/PAUSE –** Avvia la riproduzione o la riprende se il Deck è in pausa. Interrompe momentaneamente la riproduzione sul deck se questo sta suonando.

33. **VIDEO FADE (sfuma video) –** Fa sfumare il segnale video.

34. **XFADER ASSIGN –** Assegna un deck al lato sinistro o destro del crossfader. Quando viene tenuto SHIFT, questi comandi diventano VIDEO FADE ASSIGNS, consentendo di assegnare un deck video ad un lato o all'altro del crossfader.

35. **INPUT (PC-LINE) –** Permette di scegliere se monitorare il segnale del computer o il segnale dell'ingresso di linea.

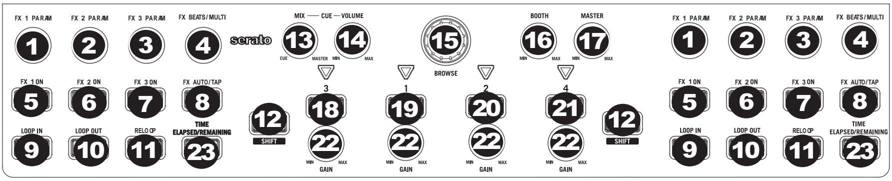
36. **CROSSFADER –** Mischia l'audio riprodotto tra i deck assegnati.

37. **SHIFT –** Serve ad accedere alle funzioni multiple assegnate a pulsanti o manopole.

38. **DECK –** Passa rispettivamente dai deck 1/3 o 2/4 (se il software supporta 4 Deck)

39. **PLATTER (piatto) –** Rotelle sensibili al tatto utilizzate per manipolare la fonte audio.

MAPPATURA DEL SERATO DJ INTRO



Fare riferimento a questa mappa dei comandi per vedere quali funzioni del software possono essere controllate dall'N4. Per maggiori informazioni, si veda il manuale del Serato DJ Intro.

1. FX 1 PARAM
2. FX 2 PARAM
3. FX 3 PARAM
4. FX BEAT/MOLTIPLICATORE
5. FX1
6. FX2
7. FX3
8. FX AUTO/TAP
9. LOOP IN
10. LOOP OUT
11. RELOOP
12. SHIFT
13. MIX CUE
14. VOLUME CUE
15. BROWSE (NAVIGA)
16. VOLUME BOOTH
17. VOLUME MASTER
18. LOAD 3
19. LOAD 1
20. LOAD 2
21. LOAD 4
22. GAIN
23. IL TEMPO PASSÒ/RIMANENDO

SCHNELLSTART-ANLEITUNG

LIEFERUMFANG

N4

USB-Kabel

Netzteil

2 Software-CDs

Schnellstart-Anleitung

Serato DJ Intro Overlay

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

REGISTRIERUNG

Bitte besuchen Sie **http://www.numark.com**, um Ihr N4 zu registrieren. Wenn Sie Ihr Produkt registrieren, sorgen wir dafür, dass Sie immer am neuesten Stand aller Produktentwicklungen sind. Außerdem bieten wir Ihnen erstklassige technische Unterstützung an, sollten Sie auf Probleme stoßen.

SYSTEMANFORDERUNGEN

Serato DJ Intro Mindestanforderungen für PC:

- Windows 7 / Vista / XP 32-Bit
- Windows 7 / Vista 64-Bit
- 32-Bit: 2 GHz Prozessor mit 2GB RAM
- 64-Bit: 2.2GHz Prozessor mit 4GB RAM
- 30MB freier Festplattenspeicher

Serato DJ Intro Mindestanforderungen für Mac:

- Mac OS X 10.7.1 / 10.6.8 / 10.5.8
- 32-Bit: 1.8GHz Intel-Prozessor mit 1GB RAM
- 64-Bit: 2.2GHz Intel-Prozessor mit 4GB RAM
- Mac OS X 10.5
- 1.8GHz Prozessor mit 1GB RAM
- 30MB freier Festplattenspeicher

VirtualDJ LE Mindestanforderungen für PC:

- Intel Pentium 4 oder AMD Athlon XP
- 1024x768 SVGA Video
- 512MB RAM (1GB empfohlen)
- CD-Laufwerk
- Freier USB 1.1-Anschluss
- 20MB freier Festplattenspeicher

VirtualDJ LE Mindestanforderungen für Mac:

- Intel-Prozessor
- Mac OS X v10.5
- 1024MB RAM
- CD-Laufwerk
- Freier USB 1.1-Anschluss
- 30MB freier Festplattenspeicher

SO RICHTEN SIE DAS N4 UND VirtualDJ LE EIN

TREIBERINSTALLATION

WINDOWS

Treiber:

Wenn Sie vorhaben, Video und Audio zu mixen, installieren Sie die mitgelieferten ASIO4ALL-Treiber:

1. Legen Sie die inkludierte Treiber-DVD in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Doppelklicken Sie auf "**Arbeitsplatz**" und anschließend auf die Disk. Sobald der Inhalt der Disk angezeigt wird, doppelklicken Sie auf die Installationsdatei **(.exe).**
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um den Treiber zu installieren.

MAC

Bei der Verwendung eines Mac ist keine Treiberinstallation erforderlich.

VirtualDJ LE SETUP

PC

Bevor Sie das N4 mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die mitgelieferte VirtualDJ LE-Software installieren:

1. Bitte legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in Ihr DVD/CD-Laufwerk ein.
2. Klicken Sie auf die CD, um deren Inhalt anzuzeigen, öffnen Sie dann den Ordner mit dem Titel "**PC**" und doppelklicken Sie auf die ".**Msi-**Datei".
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm.

Zur Verwendung des N4:

1. Verwenden Sie das beiliegende netzkabel, um den N4 mit einer Steckdose zu verbinden.
2. Schließen Sie das N4 an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an. (Wenn möglich, verwenden Sie einen USB-Anschluss an der Rückseite Ihres Computers.)
3. Öffnen Sie VirtualDJ LE, indem Sie das entsprechende Symbol auf Ihrem Desktop doppelklicken (falls Sie eine Desktop-Verknüpfung erstellt haben) oder indem Sie **Start ▶ Alle Programme ▶ VirtualDJ** wählen.

Weitere Informationen zur Verwendung von VirtualDJ LE finden Sie in der Anleitung auf der CD.

Hinweis: Video-Mapping im Vollbildmodus wird von VirtualDJ LE nicht unterstützt.

MAC

Bevor Sie das N4 mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die mitgelieferte VirtualDJ LE-Software installieren:

1. Bitte legen Sie die mitgelieferte Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Klicken Sie auf die CD, um deren Inhalt anzuzeigen, öffnen Sie dann den Ordner mit dem Titel "**Mac**" und doppelklicken Sie auf die "**.pkg**"-Datei.
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm.

Zur Verwendung des N4:

1. Verwenden Sie das beiliegende netzkabel, um den N4 mit einer Steckdose zu verbinden.
2. Schließen Sie das N4 an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an. (Wenn möglich, verwenden Sie einen USB-Anschluss an der Rückseite Ihres Computers.)
3. Öffnen Sie VirtualDJ LE, indem Sie **Applikationen ▶VirtualDJ LE** wählen.

Weitere Informationen zur Verwendung von VirtualDJ LE finden Sie in der Anleitung auf der CD.

Hinweis: Video-Mapping im Vollbildmodus wird von VirtualDJ LE nicht unterstützt.

TIMECODE-SETUP

So konfigurieren Sie Deck 1 des N4 für die Verwendung mit Timecodes (nur in VirtualDJ Pro):

1. Stellen Sie den Schalter **USB IN REC/TIMECODE** an der Rückseite des N4 auf "**TIMECODE**".
2. Stellen Sie den Source-Schalter an der N4-Frontplatte auf "**PC**", um den Timecode-Signalton nicht zu hören.
3. Bringen Sie den Line-/Phono-Schalter auf die entsprechende Einstellung und senden Sie eine Timecode-Signal über Eingang 3 oder Eingang 4 des N4.
4. In VirtualDJ Pro wählen Sie das Menü **Konfiguration** und stellen die Registerkarte **Eingänge** unter **Sound Setup▶** auf "**Einzelner Timecode**".
5. Unter **Timecode-Konfiguration** wählen Sie ein Vinyl-Preset, das der Timecode-Signalquelle entspricht, welche Sie über den N4-Eingang schicken.
6. Passen Sie die Einstellungen an, um sicherzustellen, dass Sie eine 100%ige Qualität für die Steuerung von Deck 1 erreichen.

So konfigurieren Sie die beiden N4-Decks für die Verwendung mit dem Timecode (nur in VirtualDJ Pro):

1. Stellen Sie den Schalter **USB IN REC/TIMECODE** an der Rückseite des N4 auf "**TIMECODE**".
2. Stellen Sie die Source-Schalter an der N4-Frontplatte auf "**PC**", um den Timecode-Signalton nicht zu hören.
3. Bringen Sie den Line-/Phono-Schalter auf die entsprechende Einstellung und senden Sie ein Timecode-Signal über Eingang 3 und Eingang 4 des N4.
4. In VirtualDJ Pro wählen Sie das Menü **Konfiguration** und stellen die Registerkarte **Eingänge▶** unter **Sound-Setup** auf "**Timecodes**".
5. Unter **Timecode-Konfiguration** wählen Sie ein Vinyl-Preset, das den Timecode-Signalquellen entspricht, die Sie über die N4-Eingänge schicken.
6. Passen Sie die Einstellungen für Linie 1 und Linie 2 an, um sicherzustellen, dass Sie für die Steuerung der beiden Decks eine 100%ige Qualität erreichen.

N4 UND SERATO DJ INTRO

WINDOWS

Bevor Sie das N4 mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die Software Serato DJ Intro installieren:

1. Bitte legen Sie die Installations-CD in das DVD/CD-Laufwerk Ihres Computers ein. (Kostenlose Updates für die Serato DJ Intro-Software sind online unter **http://www.serato.com** verfügbar. Wir empfehlen, auf der Website nach den neuesten Updates von Serato DJ Intro zu suchen, bevor Sie die Software auf Ihrem Computer installieren.)
2. Klicken Sie auf die CD, um deren Inhalt anzuzeigen, öffnen Sie dann den Ordner mit dem Titel "**PC**" und klicken Sie auf die Installationsdatei.
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um die Software zu installieren.

Zur Verwendung des N4:

1. Verwenden Sie das beiliegende netzkabel, um den N4 mit einer Steckdose zu verbinden.
2. Schließen Sie das N4 an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an. (Wenn möglich, verwenden Sie einen USB-Anschluss an der Rückseite Ihres Computers.)
3. Öffnen Sie Serato DJ Intro, indem Sie auf das entsprechende Symbol auf Ihrem Desktop doppelklicken (falls Sie eine Desktop-Verknüpfung erstellt haben) oder indem Sie folgenden Pfad wählen:

   Windows XP: Startmenü ▶ Programme ▶ Serato ▶ DJ Intro
   Windows Vista & Windows 7: Startmenü ▶ Alle Programme ▶ Serato ▶ DJ Intro

Weitere Informationen zur Verwendung von Serato DJ Intro finden Sie in der Anleitung auf der CD.

MAC

Bevor Sie das N4 mit Ihrem Computer verwenden können, müssen Sie die Software Serato DJ Intro installieren:

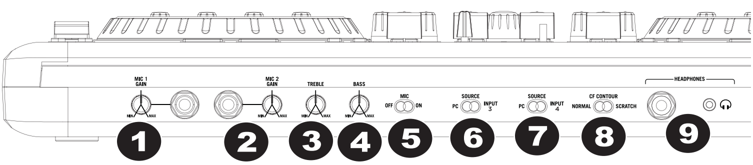
1. Legen Sie die inkludierte CD in das DVD/CD-Laufwerk Ihres Computers ein.
2. Klicken Sie auf die CD, um deren Inhalt anzuzeigen, öffnen Sie dann den Ordner mit dem Titel "**Mac**" und klicken Sie auf die Installationsdatei.
3. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um die Software zu installieren.

Zur Verwendung des N4:

1. Verwenden Sie das beiliegende netzkabel, um den N4 mit einer Steckdose zu verbinden.
2. Schließen Sie das N4 an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an. (Wenn möglich, verwenden Sie einen USB-Anschluss an der Rückseite Ihres Computers.)
3. Öffnen Sie Serato DJ Intro, indem Sie **Applikationen ▶ Serato ▶ DJ Intro** wählen.

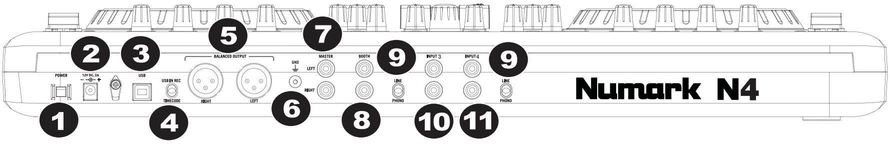
Weitere Informationen zur Verwendung von Serato DJ Intro finden Sie in der Anleitung auf der CD.

VORDERSEITE



1. **MIC 1 GAIN** - Dieser Regler steuert den Mikrofonpegel, der an den Master-Ausgang gesendet wird.
2. **MIC 2 GAIN** - Dieser Regler steuert den Mikrofonpegel, der an den Master-Ausgang gesendet wird.
3. **HÖHEN** - Regelt die hohen Frequenzen (Treble) für beide Mikrofon-Eingänge.
4. **BASS** - Regelt die tiefen Frequenzen (Bass) für beide Mikrofon-Eingänge.
5. **MIC EIN/AUS SCHALTER** - Schaltet den Mikrofonkanal ein/aus.
6. **SOURCE (PC/EINGANG 3)** - Wechselt zwischen der Wiedergabe von Ihrem Computer und Eingang 3.
7. **SOURCE (PC/EINGANG 4)** - Wechselt zwischen der Wiedergabe von Ihrem Computer und Eingang 4.
8. **CF-CONTOUR** - Passt die Flanke der Crossfader-Reaktion an.
9. **KOPFHÖRER**- 1/8"- und ¼"-Kopfhöreranschlüsse.

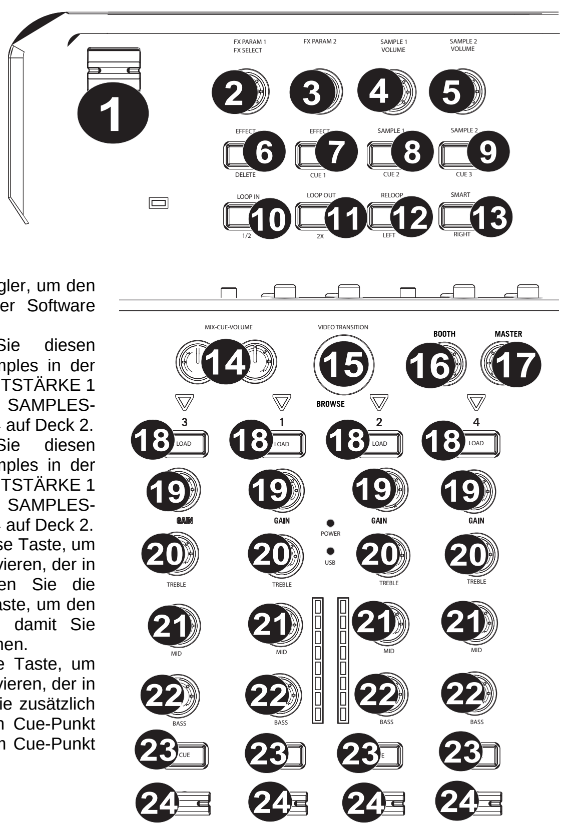
RÜCKSEITE



1. **NETZSCHALTER** – Schaltet das Gerät ein/aus.
2. **NETZEINGANG** - Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
3. **USB** - Diese USB-Verbindung sendet und empfängt Steuerinformationen an - oder von - einem angeschlossenen Computer.
4. **USB IN REC/TIMECODE** - Wählt aus, ob Sie die USB-Verbindung verwenden, um Audio an den Computer zu senden oder ob Sie ein Timecode-Signal durch die Software senden (wird in VirtualDJ LE nicht unterstützt).
5. **XLR-AUSGANG** - Symmetrischer Stereo-Ausgang.
6. **ERDUNGSKLEMME** - Zum Erden eines Plattenspielers mit dem Chassis.
7. **MASTER-AUSGANG** - Gibt das Signal an die Lautsprecher aus, welches vom Computer, den Cinch-Eingängen oder den Mikrofon-Eingängen gesendet wird.
8. **BOOTH-AUSGANG** - Sekundärer Ausgang, um das Signal an ein Lautsprecherpaar zu senden.
9. **LINE/PHONO** - Legt fest, ob der entsprechende Eingang auf Line oder Phono eingestellt ist.
10. **EINGANG 3** - Cinch-Eingang für Line-Level oder Phono-Level-Geräte.
11. **EINGANG 4** - Cinch-Eingang für Line-Level oder Phono-Level-Geräte.

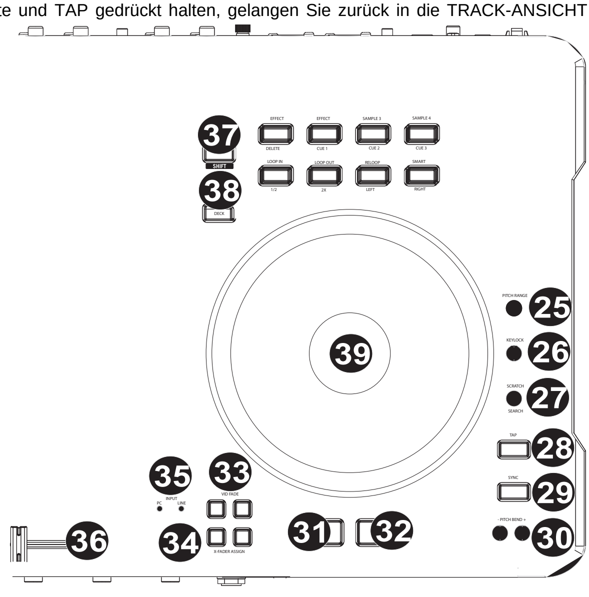
OBERSEITE

VIRTUALDJ LE ÜBERSICHT



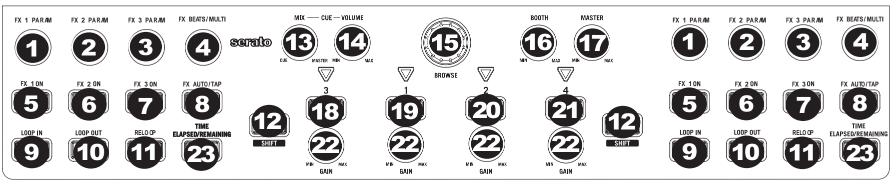
1. **PITCH-FADER** - Steuert das Wiedergabe-Tempo des Tracks. Wenn Sie den Wert auf 0% setzen, leuchtet eine LED neben dem Fader auf.
2. **FX-PARAM/ FX-AUSWAHL** - Drehen Sie diesen Regler, um den FX-Parameter auszuwählen, der in der Software verwendet werden soll. Halten Sie die Umschalttaste gedrückt, während Sie diesen Regler drehen, um den Effekt auszuwählen, der in der Software verwendet werden soll.
3. **FX-PARAM 2 –** Drehen Sie diesen Regler, um den FX-Parameter einzustellen, der in der Software angezeigt wird.
4. **SAMPLE-LAUTSTÄRKE –** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke eines Samples in der Software einzustellen.SAMPLE-LAUTSTÄRKE 1 und 2 befinden sich auf DECK 1, die SAMPLES-LAUTSTÄRKE für die Samples 3 und 4 auf Deck 2.
5. **SAMPLE-LAUTSTÄRKE –** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke eines Samples in der Software einzustellen.SAMPLE-LAUTSTÄRKE 1 und 2 befinden sich auf DECK 1, die SAMPLES-LAUTSTÄRKE für die Samples 3 und 4 auf Deck 2.
6. **EFFEKT/LÖSCHEN -** Drücken Sie diese Taste, um den Effekt zu aktivieren oder zu deaktivieren, der in der Software angezeigt wird. Halten Sie die Umschalttaste beim Drücken dieser Taste, um den Modus Cue Löschen zu aktivieren, damit Sie zugewiesene Cue-Punkte löschen können.
7. **EFFEKT/ CUE 1 –** Drücken Sie diese Taste, um den Effekt zu aktivieren oder zu deaktivieren, der in der Software angezeigt wird. Halten Sie zusätzlich die Umschalttaste gedrückt, um einen Cue-Punkt zuzuweisen oder den Track zu diesem Cue-Punkt zurückzusetzen.

8. **SAMPLE 1/ CUE 2–** Drücken Sie diese Taste, um das Sample zu aktivieren oder zu deaktivieren, das in der Software angezeigt wird. Halten Sie zusätzlich die Umschalttaste gedrückt, um einen Cue-Punkt zuzuweisen oder den Track zu diesem Cue-Punkt zurückzusetzen.
9. **SAMPLE 2/ CUE 3 –** Drücken Sie diese Taste, um das Sample zu aktivieren oder zu deaktivieren, das in der Software angezeigt wird. Halten Sie zusätzlich die Umschalttaste gedrückt, um einen Cue-Punkt zuzuweisen oder den Track zu diesem Cue-Punkt zurückzusetzen.
10. **LOOP IN / 1-2 –** Drücken Sie diese Taste, um einen "Loop In"-Punkt zu setzen, an dem der Loop beginnt. Halten Sie zusätzlich die Umschalttaste gedrückt, um die Länge des Loops zu halbieren.
11. **LOOP OUT/ 2X –** Drücken Sie diese Taste, um einen "Loop Out"-Punkt zu setzen, an dem der Loop endet. Halten Sie zusätzlich die Umschalttaste gedrückt, um die Länge des Loops zu verdoppeln.
12. **RELOOP/LINKS –** Drücken Sie diese Taste, um zum Anfang des Loops zu springen und ihn zu aktivieren. Wenn das Deck bereits loopt, wenn Sie die Taste drücken, springt der Audio-Pointer zum Anfang des Loops und setzt die Wiedergabe von diesem Punkt fort. (Wenn kein Loop gesetzt ist, passiert nichts.)
13. **SMART/RECHTS –** Drücken Sie diese Taste, um den Parameter des Effekt einzustellen, der in der Software angezeigt wird.
14. **CUE-MIX-LAUTSTÄRKE –** Regelt die Lautstärke des Cue-Kanals. Drehen Sie den Regler, um im Kopfhörerkanal zwischen Cue und Programm zu wechseln. Wenn der Regler ganz nach links gedreht ist, können nur die Kanäle gehört werden, die an CUE geroutet wurden. Wenn der Regler ganz nach rechts gedreht ist, ist nur der Programm-Mix zu hören.
15. **VIDEOÜBERGANG –** Drücken Sie diese Taste gemeinsam mit der Umschalttaste, um die Art des Videoübergangs in der Software anzupassen.
16. **BOOTH –** Stellt den Pegel des Signals ein, das zum Booth-Ausgang gesendet wird.
17. **MASTER -** Stellt den Pegel des Signals ein, das zum Master-Ausgang gesendet wird.
18. **LADEN -** Weist dem Deck einen Track zu.
19. **GAIN –** Passt den Verstärkungsfaktor für den Kanal an.
20. **KANALHÖHEN -** Regelt die hohen Frequenzen (Treble) des entsprechenden Kanals.
21. **MITTEN –** Regelt die mittleren Frequenzen des entsprechenden Kanals.
22. **BASS –** Regelt die tiefen Frequenzen (Bass) des entsprechenden Kanals.
23. **CUE –** Sendet Pre-Fader-Audio an den Cue-Kanal für das Kopfhörer-Monitoring.
24. **FADER –** Regelt die Lautstärke des entsprechenden Kanals.
25. **PITCH RANGE -** Passt den Prozentbereich der Pitch-Regelung an.
26. **KEYLOCK –** Mit dieser Funktion können Sie das Tempo des Songs ändern, ohne die Tonart zu ändern. Die Tonart des Songs wird nicht von der Position des Pitch Faders beeinflusst, wenn die Funktion Keylock eingeschaltet ist.
27. **SCRATCH/SUCHEN –** Mit diesem Regler können Sie durch die Tracklisten und Verzeichnisse der Software navigieren. Wenn ein Verzeichnis ausgewählt ist, können Sie den Knopf drücken, um es zu öffnen. (Drücken Sie ZURÜCK, um zur vorherigen Ebene zu gelangen.) Wenn gerade ein Verzeichnis ausgewählt ist, leuchtet die ORDNER-LED. Wenn ein Track ausgewählt ist, leuchtet die DATEI-LED.
28. **TAP –** Wenn Sie die Umschalttaste und TAP gedrückt halten, gelangen Sie zurück in die TRACK-ANSICHT (wenn auf EFFEKTE oder LOOPS zugegriffen wird, ändert sich die DECK-Ansicht automatisch. Drücken Sie TAP und die Umschalttaste, um wieder in die Ansicht für die TRACK-INFO zu gelangen.
29. **SYNC -** Synchronisiert das Tempo beider Decks.
30. **PITCH-BEND -** Drücken Sie einmal eine dieser Tasten oder halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um das Wiedergabe-Tempo des Tracks vorübergehend zu justieren. Beim Loslassen springt die Track-Wiedergabe wieder auf das Tempo zurück, das durch den PITCH-FADER bestimmt ist.
31. **CUE –** Sendet Pre-Fader-Audio an den Cue-Kanal für das Kopfhörer-Monitoring.
32. **WIEDERGABE/PAUSE -** Startet oder setzt die Wiedergabe fort, wenn das Deck pausiert. Pausiert die Wiedergabe, wenn das Deck spielt.
33. **VIDEO-FADE -** Blendet das Videosignal ein/aus.



34. **XFADER ZUWEISEN -** Weist der rechten oder linken Seite des Crossfaders ein Deck zu. Wenn die UMSCHALTTASTE gehalten wird, nimmt dieses Element die Funktion VIDEO-FADE ZUWEISEN an, so dass jeder Seite des Crossfaders ein Video-Deck zugewiesen werden kann.
35. **EINGANG (PC-LINE) -** Wählen Sie, ob Sie das PC-Signal oder das Line-Eingangssignal für das Monitoring verwenden möchten.
36. **CROSSFADER –** Zum Überblenden des Audio-Signals, das den Decks zugeordnet wurde.
37. **UMSCHALTTASTE –** Wird verwendet, um auf mehrere Funktionen zuzugreifen, die den Tasten oder Reglern zugewiesen sind.
38. **DECK –** Wechsel zwischen Decks 1/3 bzw. 2/4 (falls die Software 4 Decks unterstützt)
39. **PLATTENTELLER -** Berührungsempfindliche Platten, die verwendet werden, um die Schallquelle zu manipulieren.

SERATO DJ INTRO ÜBERSICHT



Sehen Sie in dieser Übersicht nach, um zu erfahren, welche Software-Features über das N4 gesteuert werden können. Weitere Informationen finden Sie im Serato DJ Intro Handbuch.

1. FX 1 PARAM
2. FX 2 PARAM
3. FX 3 PARAM
4. FX BEATS/MULTIPLIKATOR
5. FX1
6. FX2
7. FX3
8. FX AUTO/TAP
9. LOOP IN
10. LOOP OUT
11. RELOOP
12. UMSCHALTTASTE
13. CUE-MIX
14. CUE-LAUTSTÄRKE
15. DURCHSUCHEN
16. BOOTH-LAUTSTÄRKE
17. MASTER-LAUTSTÄRKE
18. LADEN 3
19. LADEN 1
20. LADEN 2
21. LADEN 4
22. GAIN
23. ZEIT VERGING/BLEIBEND

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ANALOG:

SNR (Full Signal Path):

- **BALANCED OUTPUTS (XLR): > 89 dB (A-weighted)**
- **UNBALANCED OUTPUTS (Line, RCA): > 89 dB (A-weighted)**
- **UNBALANCED OUTPUTS (Booth, RCA): > 89 dB (A-weighted)**
- **HEADPHONE OUTPUTS (1/8", 1/4"): > 99 dB (A-weighted)**

THD+N:

- **BALANCED OUTPUTS (XLR): < 0.008%**
- **UNBALANCED OUTPUTS (RCA): < 0.008%**
- **HEADPHONE OUTPUTS (1/8", 1/4"): < 0.02%**
- **FREQUENCY RESPONSE: 20 Hz - 20 KHz (+/- 1.5 dB)**

DIGITAL:

- **SAMPLE RATE: 44.1 KHz**
- **BIT DEPTH: 16-bit**

POWER:

- **12V DC, 2A, center-positive**

PHYSICAL:

- **DIMENSIONS (LxWxH): 22.5” x 12” x 2.4”; 571.5mm x 304.8 x 61mm**
- **WEIGHT: 7lbs; 3.2kg**

www.numark.com

MANUAL VERSION 1.3